

# Ubumenyi butagira Imipaka

Itegeko ryo mu 1901 rigenga amashyirahamwe



**Jean-Pierre Petit, Perezida w'iri Shirahamwe**

Uyu Jean-Pierre Petit, Peresida w'iri shyirahamwe ry'Ubumenyi butagira Imipaka, yahoze ari diregiteri w'ubushakashatsi mu kigo cy'inzobere cya CNRS, mu Bufaransa. Akaba kandi inzobere ihanitse muri Fizike y'inyenyeri (Asitorofizike); yahimbye uburyo bushyashya by'inyandiko bita: *Ibitabo by'amashusho by'ubumenyi*. "Ubumenyi butagira Imipaka" ni ishyirahamwe ryahimbwe mu 2005 n'abagabo babiri, Jean-Pierre Petit na mugenzi we Gilles d'Agostini. Iri shyirahamwe ryihaye intego yo gukwirakwiza kw'isi hose ubumenyi ku buntu harimwo n'ubumenyi bwa tekhnike, ubukorikori n'ikoranabuhanga. Iri shyirahamwe ribeshejweho n'inkunga rihabwa. Izo nkunga nizo ziraha abantu bahindura inyandiko mu zindi ndimi. Buri nyandiko (igitabo cy'amashusho cy'ubumenyi) ihindurirwa mu rundi rurimi ku mafaranga angana n'amayero 150 (150 euros ) kuva mu 2007 kugeza ubu. Iri shyirahamwe rinariha amafaranga ajyanye n'iyoherezwa ucishije muri banke ry'ayo mafaranga y'ihinduranya mu zindi ndimi. Abahinduranyi b'indimi bagiye bongera, buri munsu, umubare w'ibyo bitabo bisomwa hose k'ubuntu. ( Nko kugeza mu 2007, hari hamaze kuboneka ibitabo magana abiri (200) bikurwa kuri interineti k'ubuntu kandi byanditse mu ndimi makumyabiri n'umunani (28) harimwo ikinyarwanda n'ururimi rwo muri Lawosi ).

Biremewe ko iki gitabo gikopororwa cyangwa gifotorwa, cyose cyangwa igice; kinakoreshwa n'abarimu mu masomo ariko mu buryo butari uburya inyungu z'amafaranga. Gishobora gushyirwa mu masomero y'uturere, y'amashuri cyangwa ya za kaminuza, cyanditse ku mpapuro cyangwa cya shyizwe mu miyoboro y'imbuga z'ikoranabuhanga zigose (intranet).

Uyu mwanditsi w'ibi bitabo yatangiye kwandika ibindi byo byoroshye kandi bigenewe abana bato ( bari mu rugero rw'imyaka 12). Ibindi biriho bikorwa n'ibitabo by'amajwi avuga, bigenewe abatazi gusoma cyangwa abashaka kwiga urundi rurimi rutari urwo bakuriyemwo.

Iri shyirahamwe rishaka buri gihe abahinduranyi b'inyandiko bazishyira mu ndimi zabo zakavukire ariko bafite ubuhanga buhagije bwo gutanga inyandiko mpiduranyi nziza z'ibitabo basomye.

Ushatse kugira icyo ubaza cyangwa ugeze kuri iri shyirahamwe, wajya ku rubuga rwaryo ku interinete aha hakurikira: <http://www.savoir-sans-frontieres.com>

**Iranga-konti mu Bufaransa → Inyandiko ngaragaza mutungo muri (RIB)**

| <b>Ikigo</b> | <b>Umwanya wo kwakiriramo amafaranga</b> | <b>Nimero ya konti</b> | <b>Urufunguzo rwa RIB</b> |
|--------------|--|------------------------|---------------------------|
| 20041        | 01008                                    | 1822226V029            | 88                        |

**Aho ikorerera:** Banki ya Posita  
Hagati y'Umujyi wa Marseille  
13900 Marseille CEDEX 20  
Mu Bufaransa

**Mu bindi bihugu → Ibanki Mpuzamahanga (International Bank) Nimero ya Konti (IBAN):**

| <b>IBAN</b>                      |
|----------------------------------|
| FR 16 20041 01008 1822226V029 88 |

**→ N' Inyandikobanga ya banki (BIC) :**

| <b>BIC</b>  |
|-------------|
| PSSTFRPPMAR |

Amategako agenga iri shyirahamwe agaragara ku rubuga rwa yo kuri interineti. Imibare ngaragaza mutungo nayo irahari kandi ihora ishyirwa ku gihe. Iri shyirahamwe nta mafaranga na make rikura ku nkunga rihawe uretse ayo kohereza, bicishijwe muri banki, ahemba abahinduranyi b'indimi ku buryo babona abagenewe yose. Nta munyamuryango w'iri shyirahamwe n'umwe rihemba kuko bose ari abakoranabushake.

Abanyamuryango ubwabo nibo barihira amafaranga ishyirahamwe rikoresha ngo ribeho nk'ayo kwishyura no gukoresha urubuga rwa yo rwo kuri interineti kuko ayo atarihwa n'ishyirahamwe.

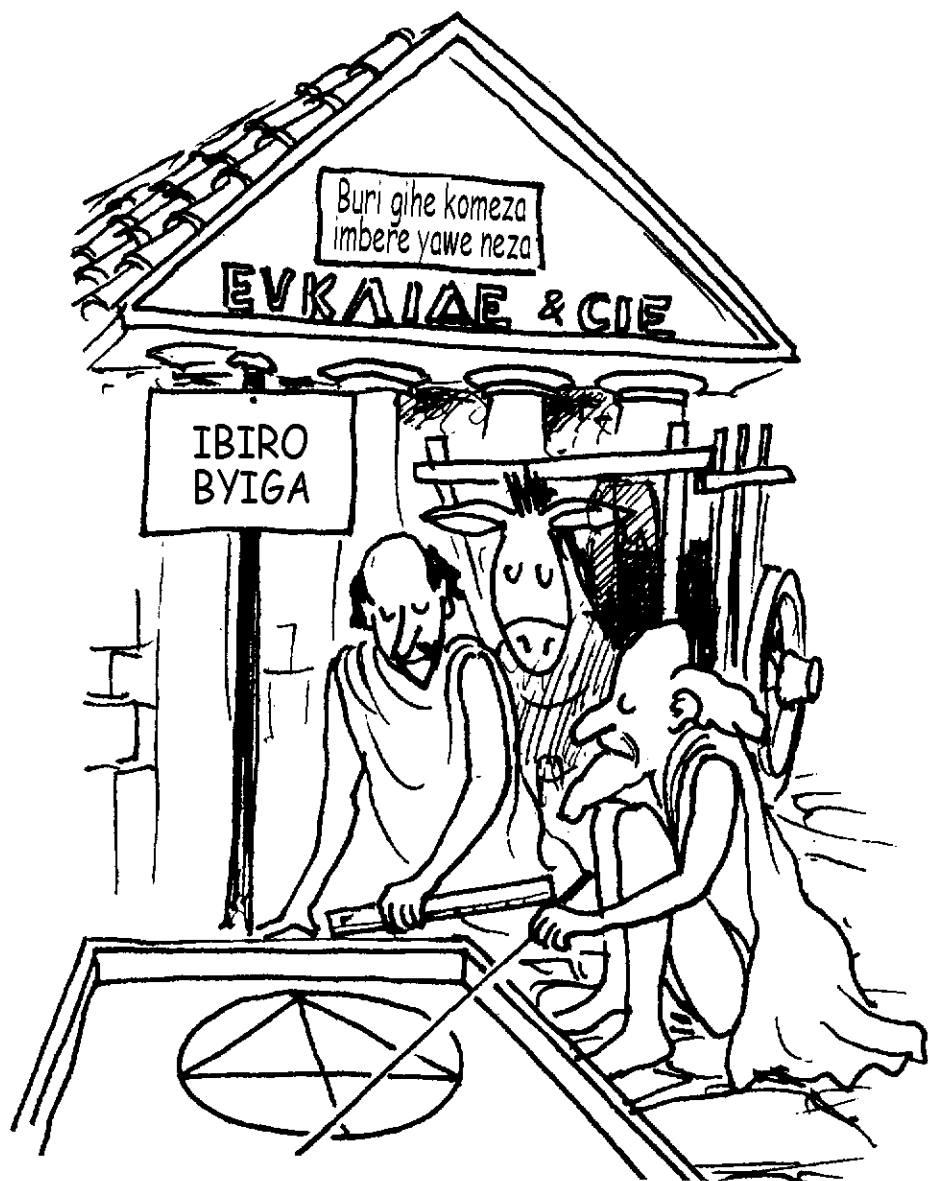
Bityo mugaragarizwa neza uko umutungo w'ishyirahamwe ukoresheka kandi mukibonera ikizere ko, muri icyo "mirimo y'ubwitange mfashamuco", inkunga yose mutanga ikoresheka neza mu kwishyura abahindura ibitabo mu zindi ndimi.

Dushyira ku rubuga rwa interineti buri kwezi, ugereraniye, nk'ibitabo cumi bihinduwe mu zindi ndimi.

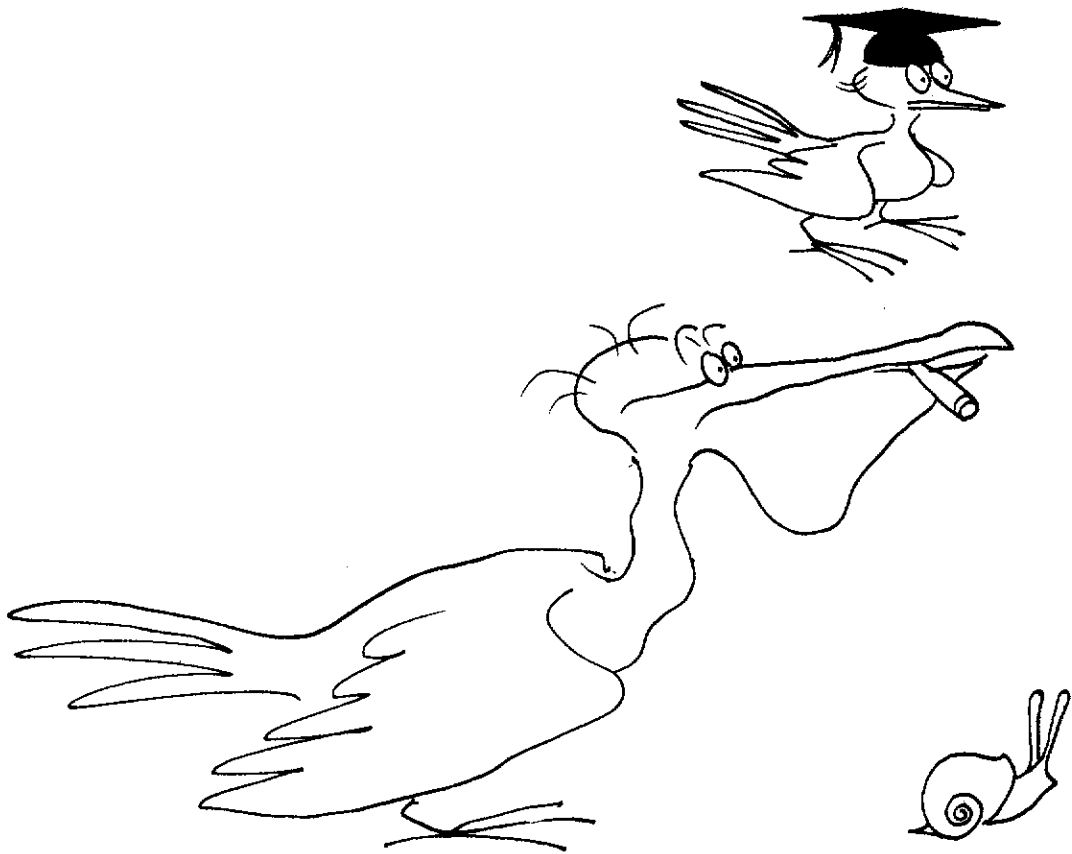
Ingyendo nshakisha z'Anselimi Lanturulu

# JEWOMETIRIKONI

Johani-Petero Petit



Bihinduwe na:  
Mohamed Abdel  
Aziz Kamanzi



Ese hano muri  
iyi nzu hari inzobere  
mu mibare?



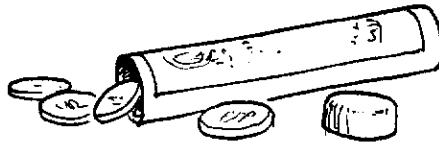
# IKITONDERWA

Iki si igitabo, si n'isomo.

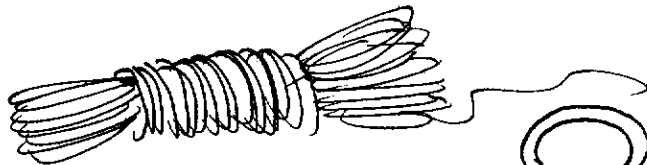
Gusa ni inkuru ya Anselimi Lanturulu na rumwe mu nyendo ze yagize mu gihugu cya jewometiri.

Byaba byiza musomye iyi nkuru mufite:

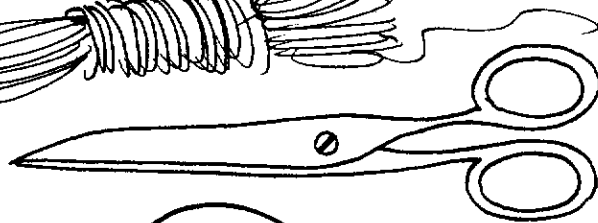
\* Ubwa mbere aspirine



\* kandi Akagozi



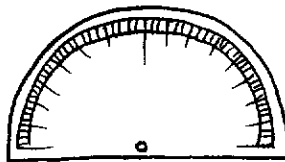
\* Imikasi



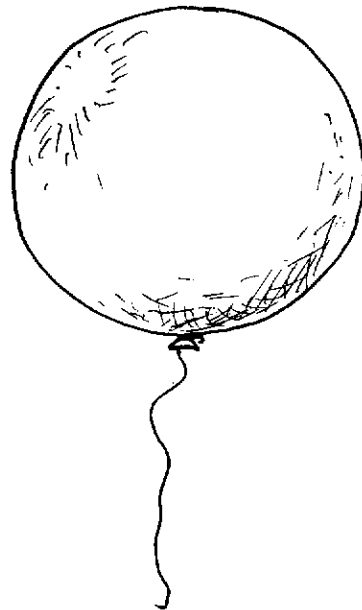
\* Igice cy'urupapuro rusizeho ubujeni



\* Agacamfuruka



\* N'umupira mwiza wo gukina



Ubumbye neza...

Ushyirahamwe Ekilide n'ibya ryo byavukiye Alegizandiriya mu kinyejana cya gatatu mbere ya Yezu-Kirisitu. Mu gihe cy'imyaka ibihumbi bibiri na magana abiri, imirimo yagendaga neza. Ibicuruzwa byari bikunzwe, abakiriya barishimaga kandi bahoraga bagaruka.



Ariko, buhoro buhoro, abakiriya bagiye bahindura ibyifuzo. Bamwe kyera bahoze ari abakunzi ndahinduka y'ibihakorerwa, baje, nyuma y'amageza menshi, kwibaza bati:  
" Ekilide, rwose, niyo kamara hose no kuri byose?"

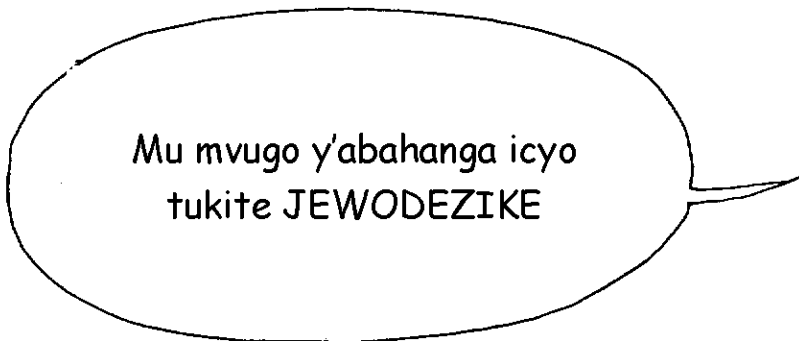
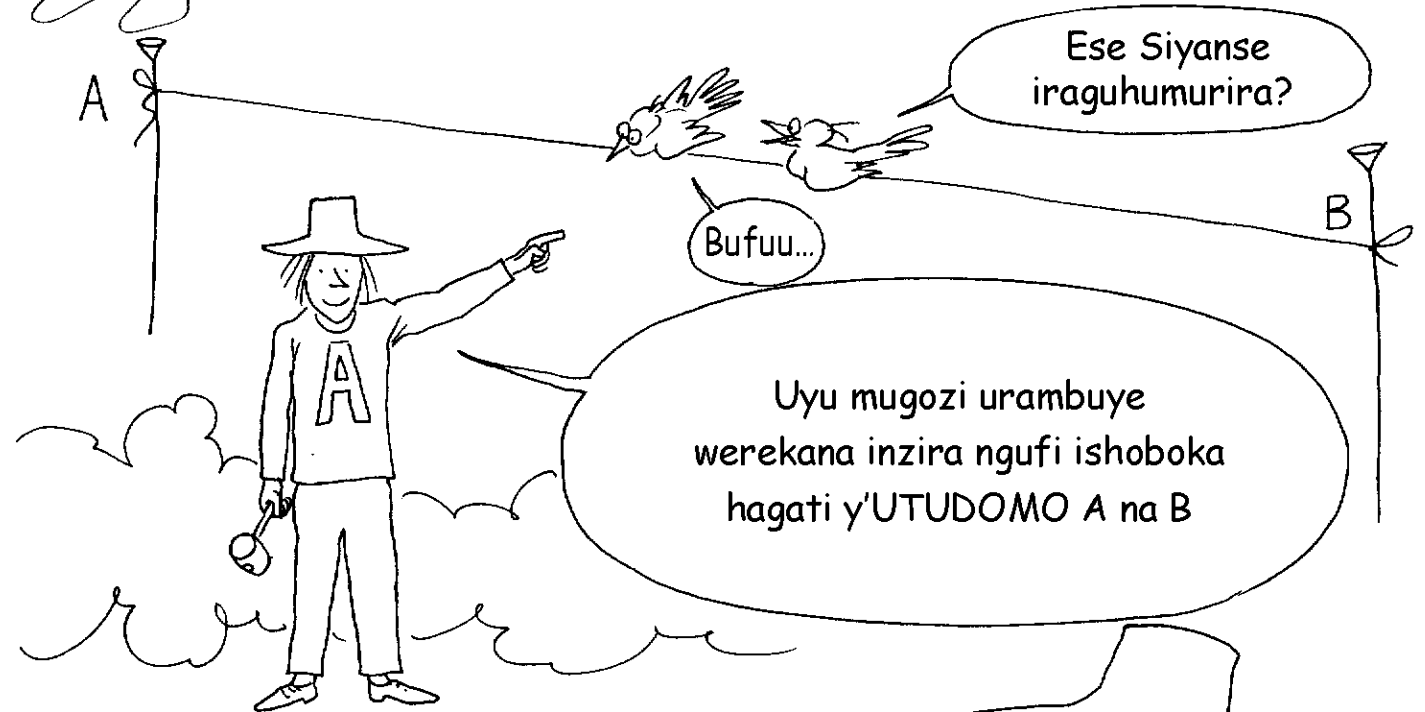
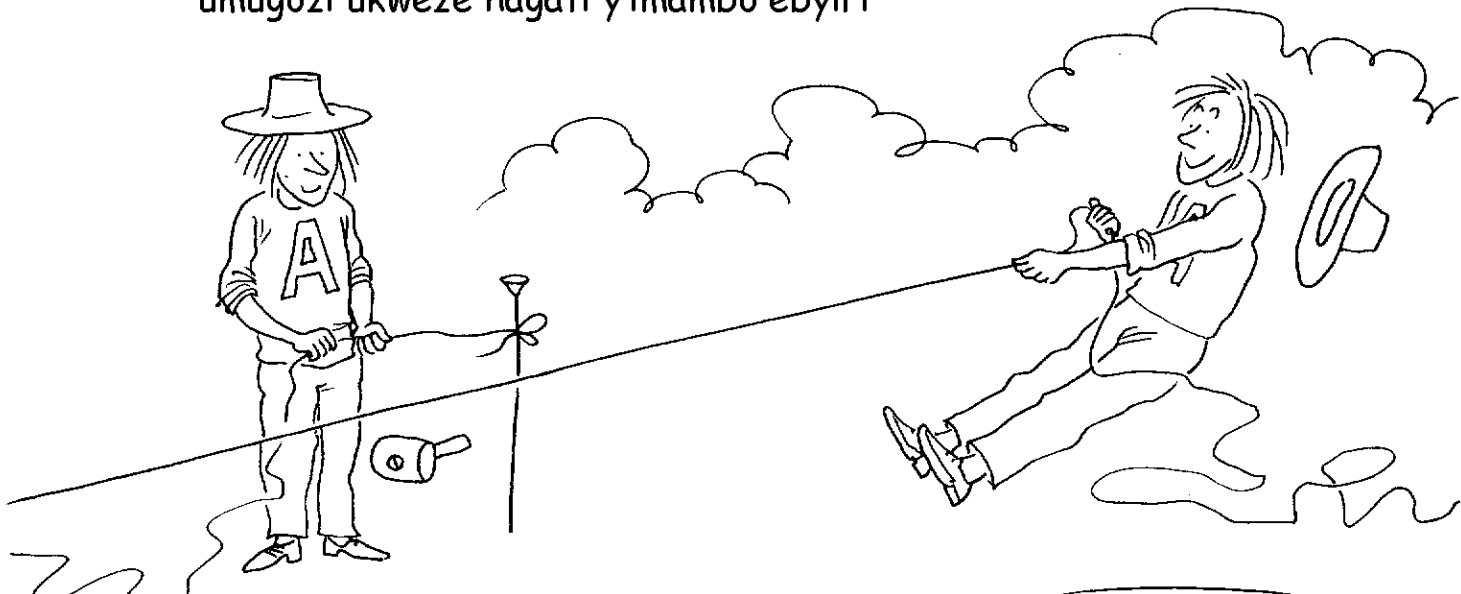
Iyi rero ni inkuru y'umwe muri abo tugiye kubagezaho.



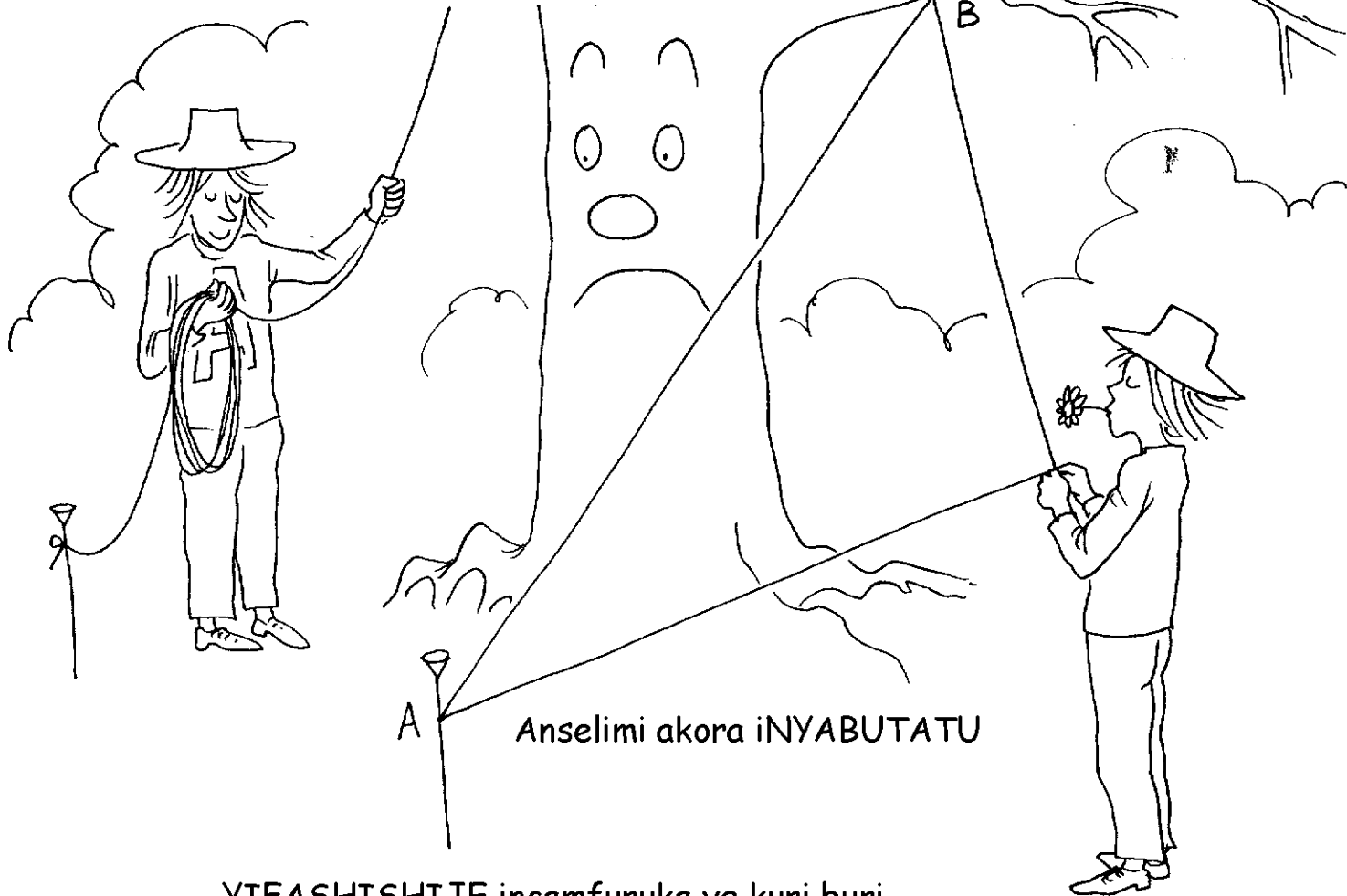


# INKOMOKO Y'INKURU :

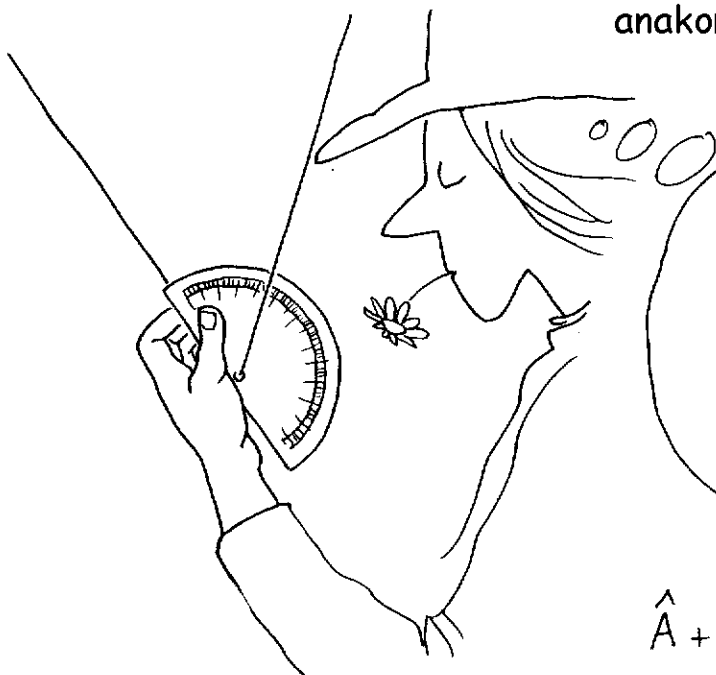
umunsi umwe Anselimi Lanturulu yiyemeje kurambura umugozi ukweze hagati y'imambo ebyiri



Akoresheje imigozi itatu, ni ukuvuga akoresheje JEWOZEZIKE eshatu,



YIFASHISHIJE incamfuruka ye kuri buri songa ry'iyonyabutatu, apima imfuruka  $\hat{A}$ ,  $\hat{B}$ ,  $\hat{C}$ , anakora igiteranyo cya zo.



Dukurikije teworeme yigitangaza y'Ishyirahamwe Ekilide n'ibya ryo, icyo giteranyo kingana na dogere  $180^\circ$ .  
Byiza...

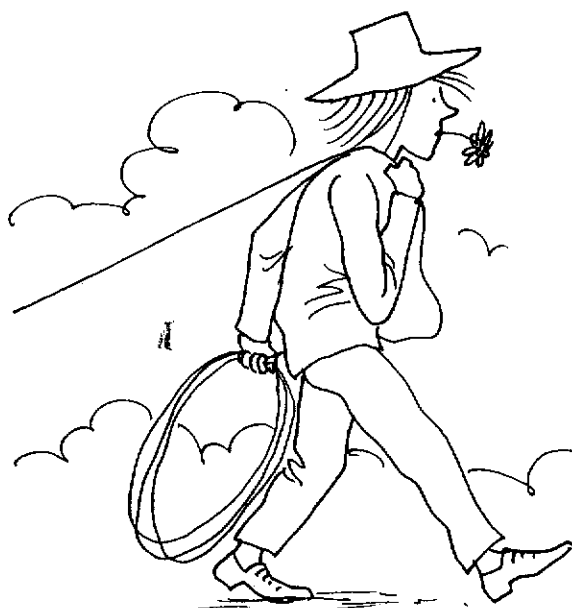
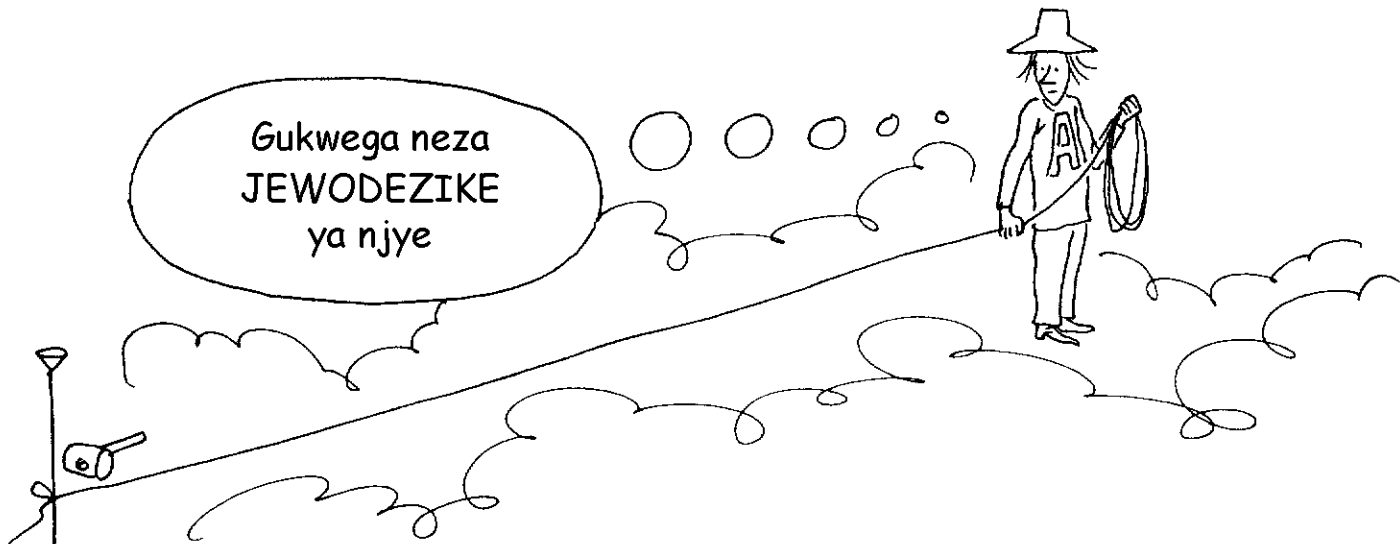
$$\hat{A} + \hat{B} + \hat{C} = 180^\circ \text{ EKILIDE}$$

Uzi Anselimi yabagamwo yari yuzuye amadayimoni.  
Umuntu yari gushobora kwimyiza izuru ry'undi.



Ese hari iki umuntu agiye kure?  
Kiriya gicu gihishe iki? JEWODEZIKE,  
ni UMURONGO UGOROROTSE  
Ese iyo ngenda NTUMBEREYE IMBERE  
YA NJYE, kugera kure hashoboka.  
Iyo njenzura iyi esipase,  
mu buryo bwo kureba?

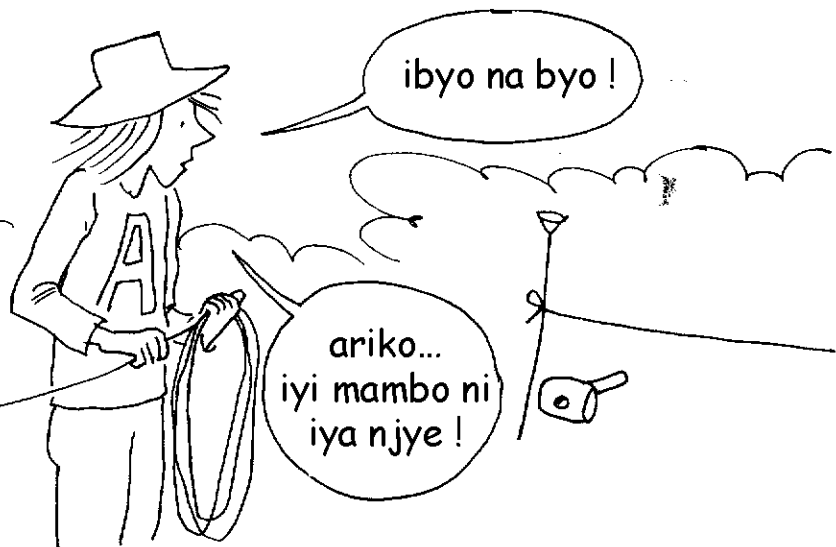
Gukwega neza  
JEWODEZIKE  
ya njye



Anselimi ajyenda igihe kirekire cyane,  
igihe kirekire cyane...

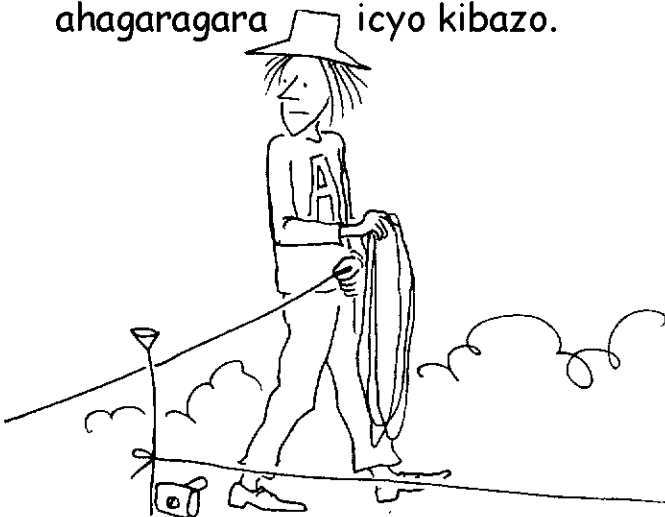
Inyuma ye, wa mugozi wariramburaga,  
ukweze neza kuburyo atitaga ku dukosa  
twaturuka ku njyendo ye muri icyo gicu:  
yakoraga JEWODEZIKE nziza  
ya ntamakemwa.

Ariko sinzi nimba mwaragiye mubibona,  
hariho iminsi ibintu byose bisa naho bigenda ukutariko.



Anselimi, warugifite umugozi,  
yafashe icyemezo cyo gushyira  
ahagaragara icyo kibazo.

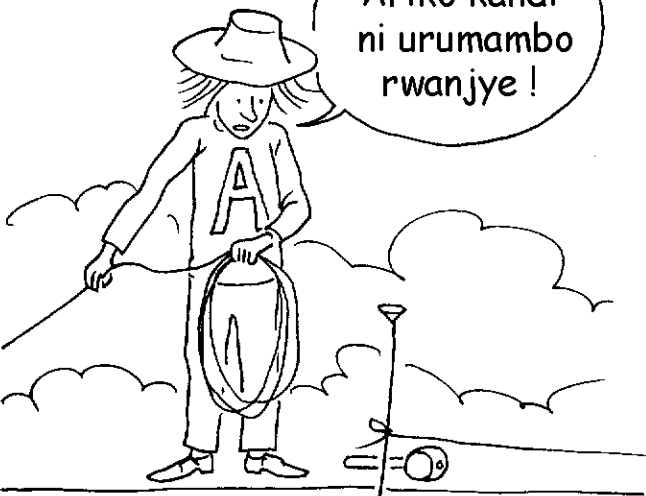
Nk'indahungabanywa, yakomeje akwega  
umugozi we, kandi akomeza urugendo  
rwe, **ATUMBEREYE IMBERE YE,**  
yuzuye amatsiko.

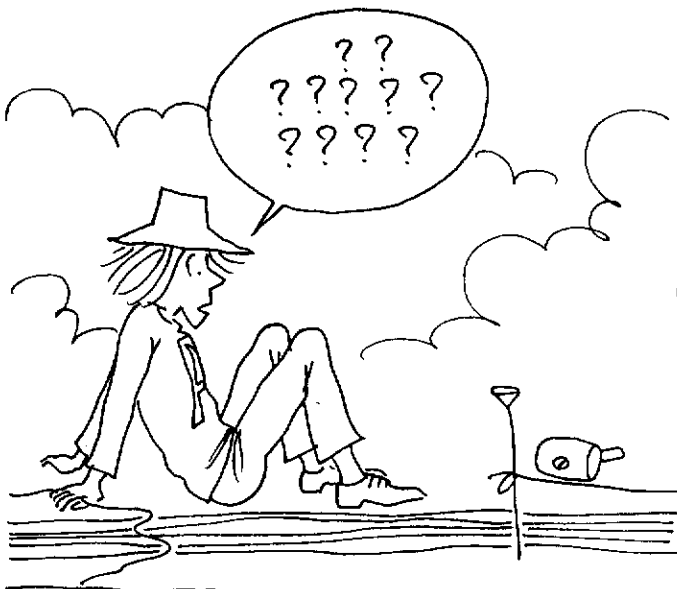


Ndababaye...

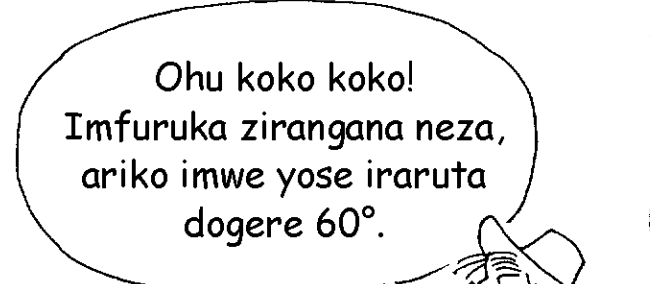
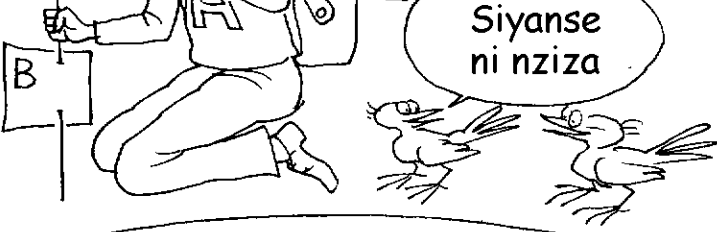
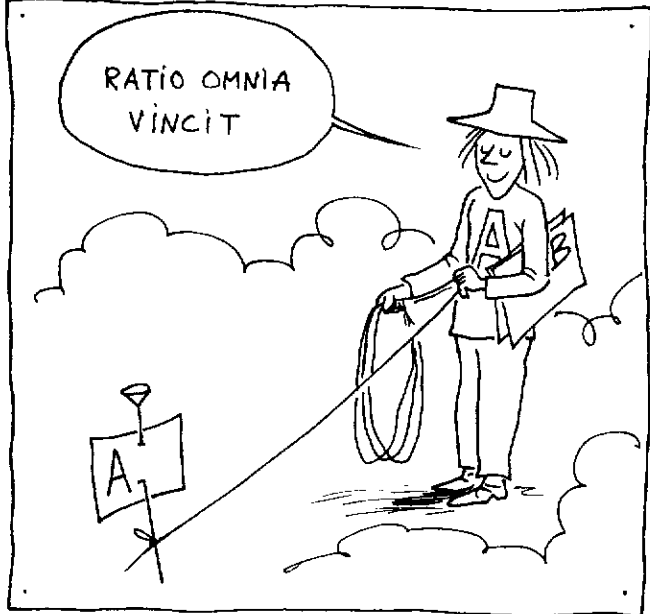
Ariko kandi  
ni urumambo  
rwanjye!

Imitwe y'UMURONGO UGOROROTSE  
wa Anselimi yarahuye, irifunga!





Tugerageze teworeme yo kwa Ekilide. Ngiye gukurura **JEWODEZIKE** eshatu zinganya uburebure. Ibyo bizampa inyabutatu (tiriyangere); imfuruka eshatu za yo zizaba zifite, imwe yose, dogere  $60^\circ$ , igiteranyo cya zo kingana na  $180^\circ$ . Biranditse ku rupapuro rutangaza.



Igiteranyo cya zo, byumvikane neza, kiraruta dogere  $180^\circ$ !







Ariko, ndambika neza agacamurongo kanjye HASI, najyenzuye ko imigozi yanjye yari IGOROROTSE neza.

Alo, aho ni inzu yo kwa Ekilide ?  
Di, nagize ingorane nkoreshaje ibikoresho byanyu.

Ihangane isogonde imwe,  
ngiye kuguhuza na servise tekiniye,  
muvugane.



wagize ingorane n'inyabutatu zacu ?  
Biratangaje. Kuki utagerageza na serikere za cu ?  
Abakiliya bacu barazishimira cyane.

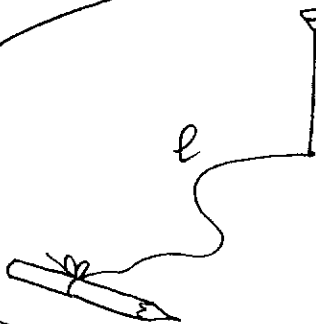


... iserikere ni itsinda ry'utudomo dukikiye akandi kadomo kari hagati, bita satere, k'uburyo kuva kuri iyo satere kugera ku kadomo akariko kose k'iryo tsinda hari urugendo rungana na  $\ell$ .

Muravuze ngo: umuzenguruko  $2\pi\ell$ ,  
UBUSO  $\pi\ell^2$  nabyanditse.



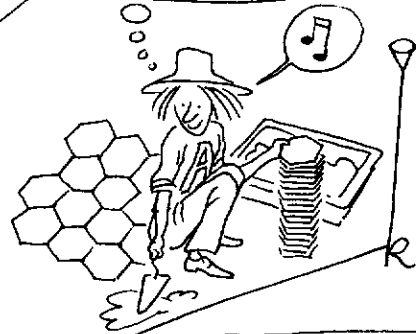
Akazi keza



Gupima ubuso, koresha iyomekamakaro ya Ekilide.  
Gupima umuzenguruko, giriyaje ya Ekilide niyo gikoresho  
cyambere kiza kw'isoko. Kunyurwa kw'abakiliya bacu  
ni byo bitumenyekanisha neza kurusha ibindi.

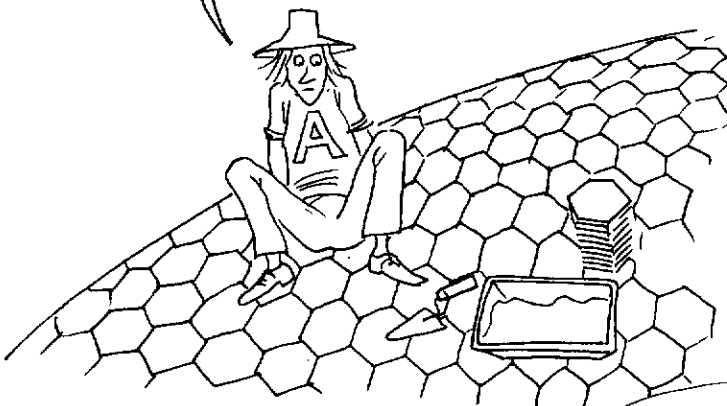


Ubuso  $\pi l^2$



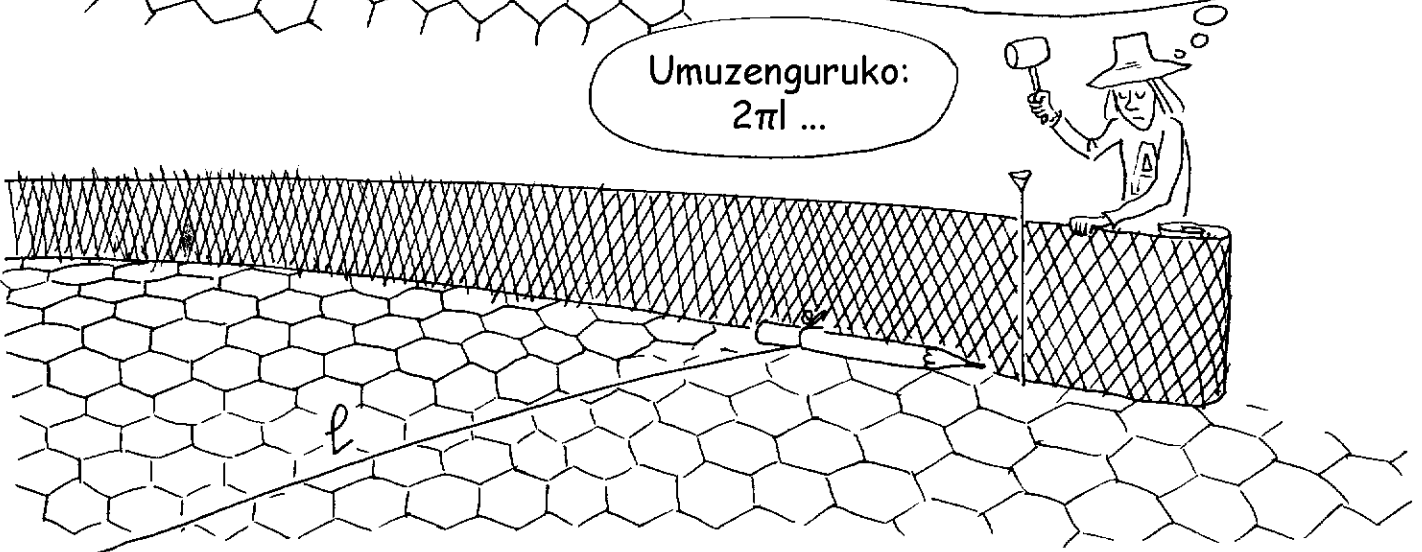
Bitangiye neza,  
mfite iyomekamakaro  
yasagutse !

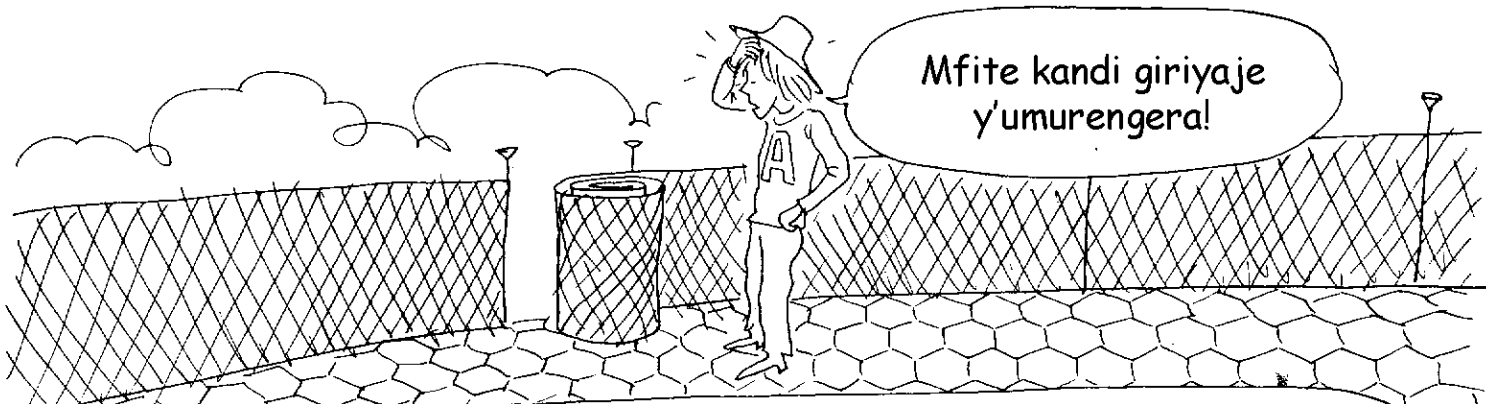
Hano turangwa muri byose  
na gahunda isobanutse n'ubwiza,  
agaciro gahaniitse, umutuzo  
n'umucyo.



Ngiye gupima  
umuzenguruko nkoresha je  
giriya je ya byo

Umuzenguruko:  
 $2\pi l \dots$





Mfite kandi giriyaje  
y'umurengera!

Alo, kwa Ekilide ? Yego, Ni jyewe kandi!  
Mfite igwa rikomeye ry'amakaro hamwe n'irya giriyaje.  
 $\pi^2$ ,  $2\pi$ , ibintu byanyu ntibikora, habe na gato!

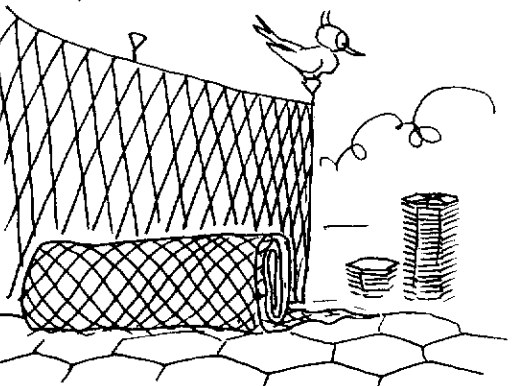


Wivuza induru urtyo, wa mugabo we.  
Jye ndi umusokereteri gusa. Akira  
uvugane n'abo muri servise tekinike.



Oya, oya, amakaro aregeranye neza rwose,  
reyo yanjye iragororotse neza, kandi giriyaje  
ya njye iteretse neza kuri SERIKERE !

Nyumva rwose bwana, byemere  
neza ko ari ubwa mbere ibyo bibaye.  
Ongera ugerageze, kandi ntugire impungenge,  
urabizi ko teworeme zacu zemewe,  
zifitiwe ikizere.



Anselimi yakomeje urugendo dwe ari nako  
yongera buri gihe rayo  $\ell$  y'uruziga dwe.  
Ariko kugwa hasi kw'amakoro kwakomeje  
kwiyoungera.



Ibyo na byo, ubu mfite 36 % bya giriyaje y'umurengera ! Noneho kandi hari na 19 % by'amakaro ya sigaye ! Kandi uruziga rwa njye rwahindutse... umurongo UGOROROTSE !

Ndarota cyangwa ?

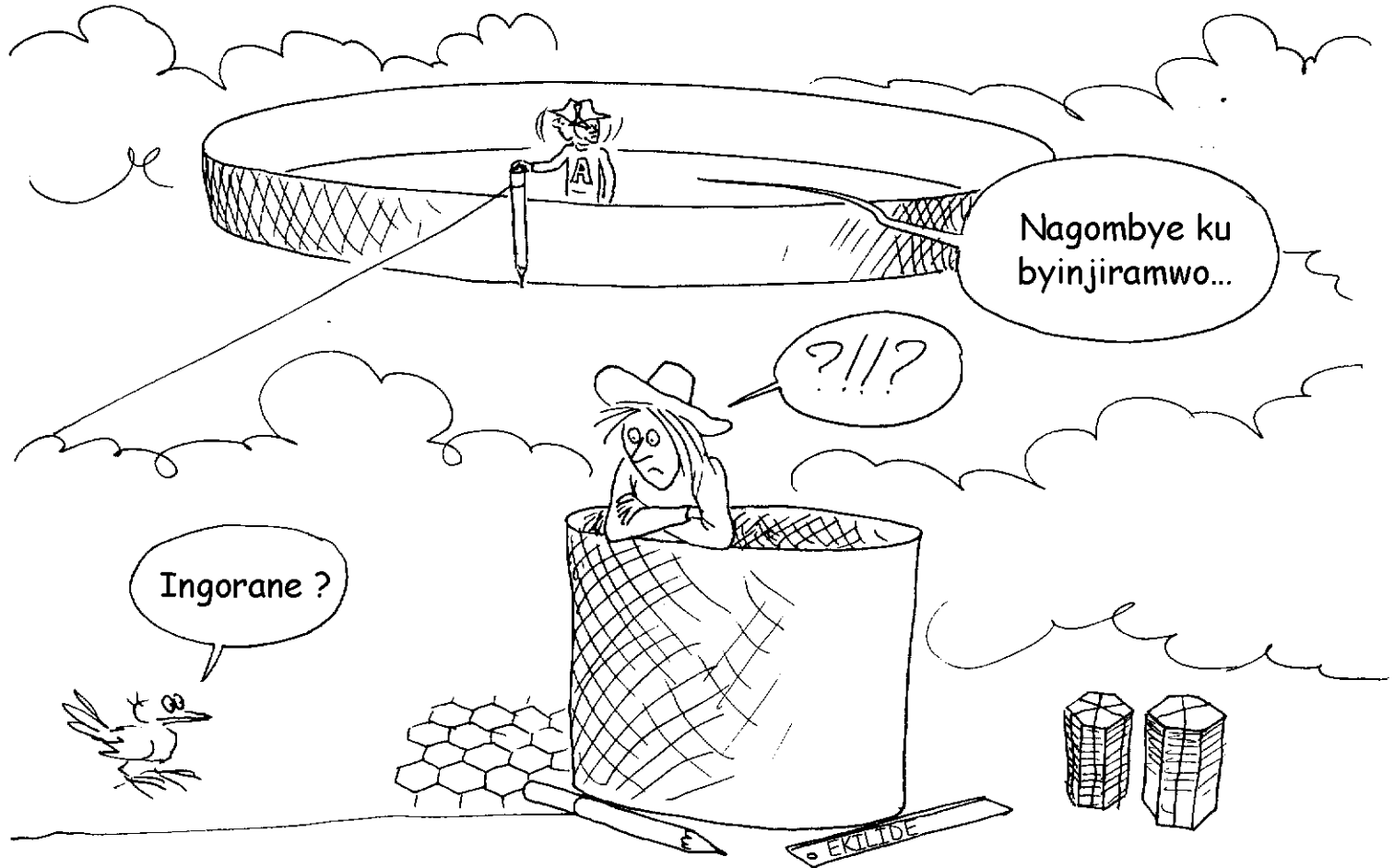
Mbandoga esipase:  
Aka gacamurongo karagororotse pe !

Anselimi yongera kandi reyo ℓ, noneho ubwo....

Ubuhetame bw'uruziga rwa njye bwagiye ku rundi ruhande

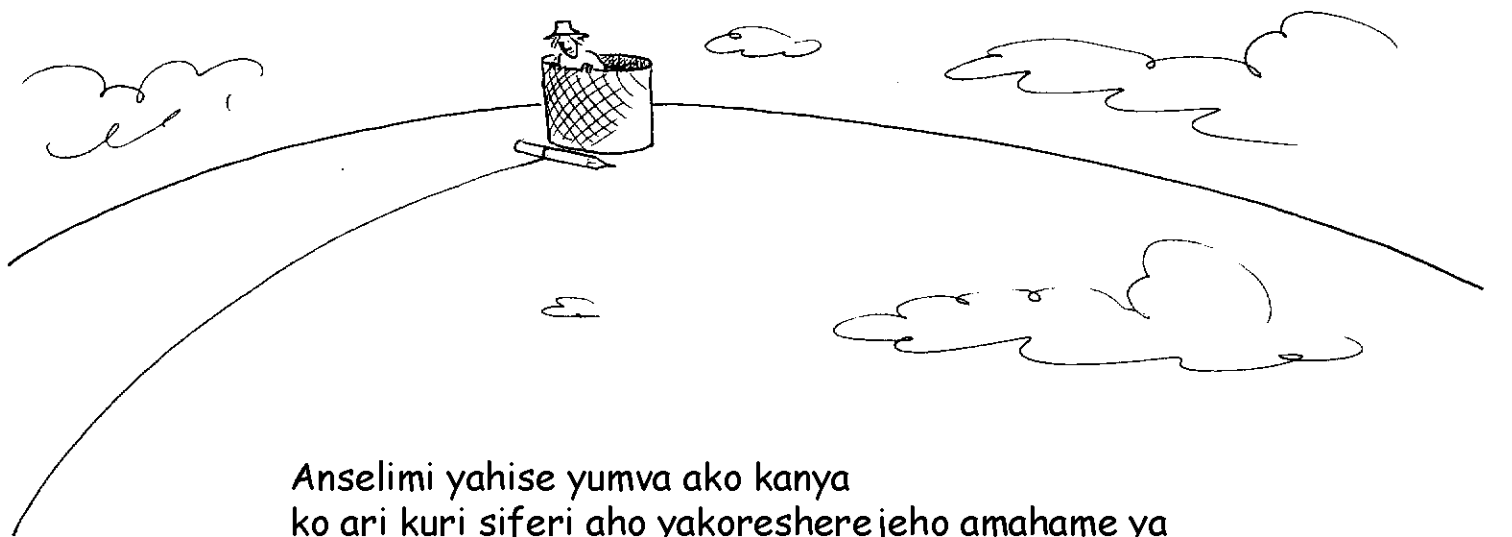
Noneho ubu, iyo NONGEREYE ℓ, umuzenguruko wanjye URAGABANUKA, ni inkuru y'abasazi !

Nyuma y'iyomeka rya nyuma :




## HABAYE IKI ?

Kugirango Tubimenye, twirukane ibicu :



Anselimi yahise yumva ako kanya  
ko ari kuri siferi aho yakoresherejeho amahame ya  
JEWOMETIRI Y'IKIBYATARARE.

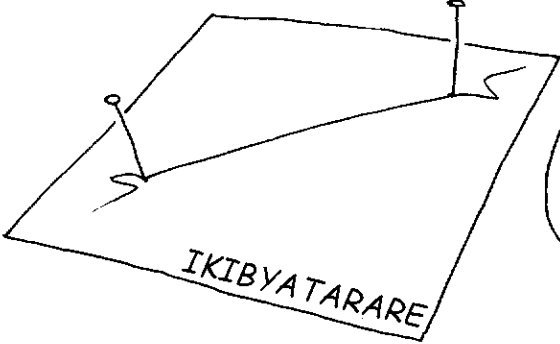


ARIKO se Anselimi YABIGENJE ATE ngo ace imirongo igororotse kuri siferi ?, nta kuri bifite !

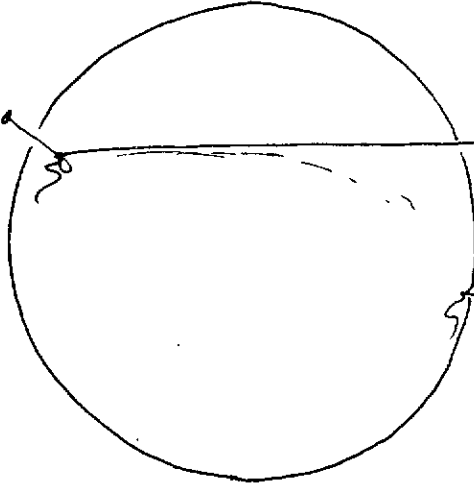


Bigomba kuba ari umutego!

Nshuti yanjye, icyo wita umurongo ugororotse ni iki? Nimba ari inzira ngufi muri zose ziva ku kadomo zijya ku kandi, bivuze ko hari imirongo igororotse kuri siferi.



Imwumvire y'ibanze yo kuri Jewodezike (inzira ngufi kurusha izindi) ntabwo ari ijyanye n'ibyi IKIBYATARARE cyonyine gusa



Rega elastikye hagati y'utudomo tubiri kuri siferi



yirekure



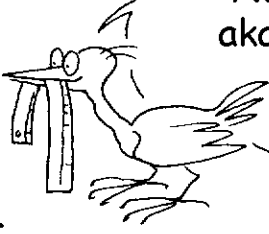
SBOING




Muhita mubona JEWODEZIKE




Mumbwiye ibiki?  
Ntabwo KIGOROROTSE, icyo kintu!



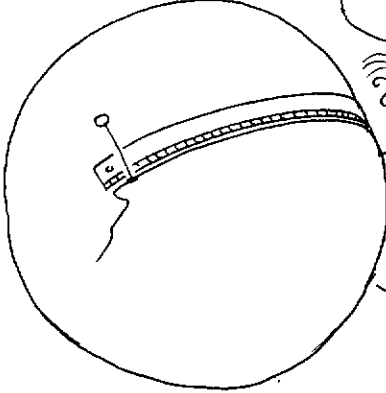
Noneho fata  
aka gacamurongo,  
ubyirebere wowe  
ubwawe



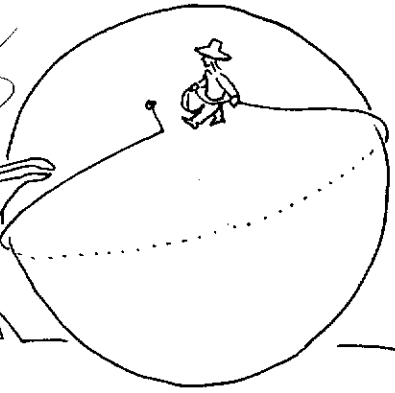
Ese iki urakita  
agacamurongo!




Ni agacamurongo ku  
BINYABUSO. Ku KIBYATARARE,  
karakora neza cyane, reba:  
Gatuma utajya iruhande, ari  
iburyo cyangwa ibumoso.




Mbega agacamurongo  
gasekeje, yebabawe...



Byiza, buri gihe iyo Lanturulu  
aca jewodezike ye, iri FUNGA, Ni ukuvugako kuri siferi, jewodezike,  
ari gusa inziga zisanzwe?

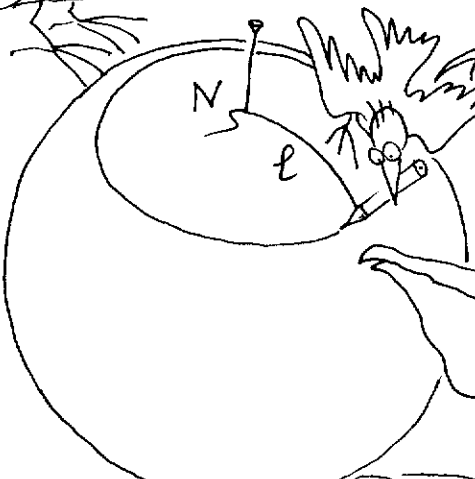


Imirongo yose y'inzira nyabugufi za mbere, kuri siferi,  
ni ibipande by'imizingi nyajewodezike ifunze, iba ari inziga  
ziciye kuri iyo siferi. Ariko si izarizo zose!




Iyo nkuru ni nyabaki ? Muriho muraryongora, murakinira ku magambo. Murashaka kuvugako habaho, kuri siferi, ubwoko bwinshi bunyuranye bw'inziga ?!

Wa mfura we, nakekagako nabyumvise, ariko noneho ntacyo ndiho numva na gato...

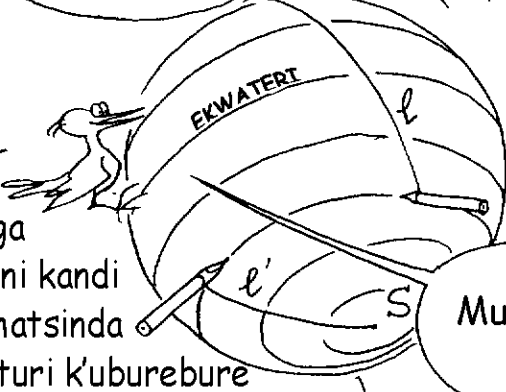


Injiga, ni itsinda ry'utudomo dutuye k'uburebure bunga hose n'igipimo l' kidahinduka, uturutse ku kadomo N, kari ahantu hamwe kandi katanyeganyega cyangwa ngo kagire aho kajya ; ariko twita POLE.

mmm...




dore ryose itsinda ry'inziga zifite pole N rusange, ayo nayo tuzayita "NTEGANI".

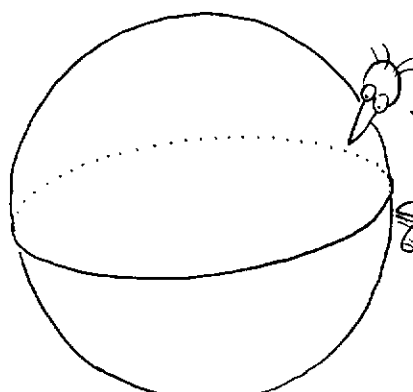


Izo nziga ziteganyeye ni kandi itsiko ry'amatsinda y'utudomo turi kuburebure bungana na l' uturutse kuri "pole y'amajyepfo", ndwanyapode ya "pole y'amajyaruguru" N.

Muri izi zose, harimwo imwe, isumba izindi zose, ishobora kuba nka EKWATERI ya siferi.

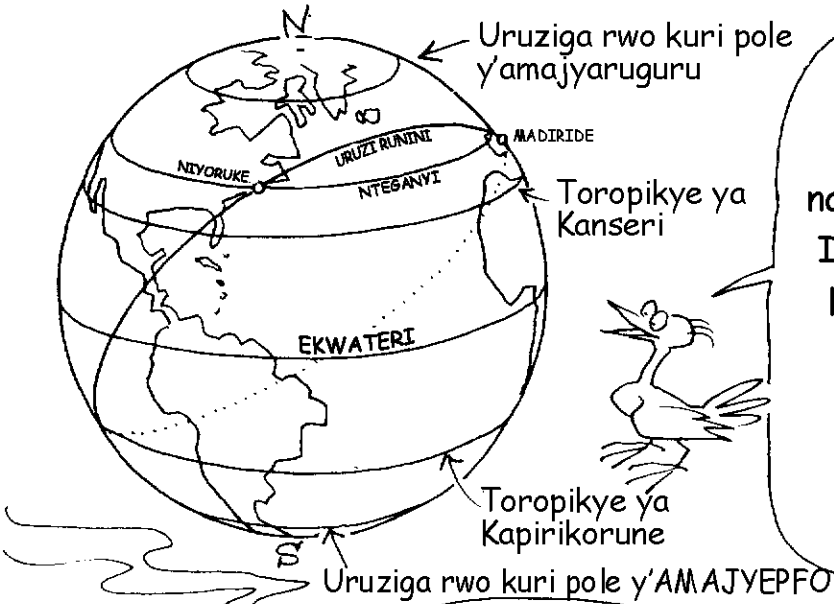


Najya numva noneho impamvu uruziga, rushushanyiye kuri siferi, rugira impagararahagati ebyiri.



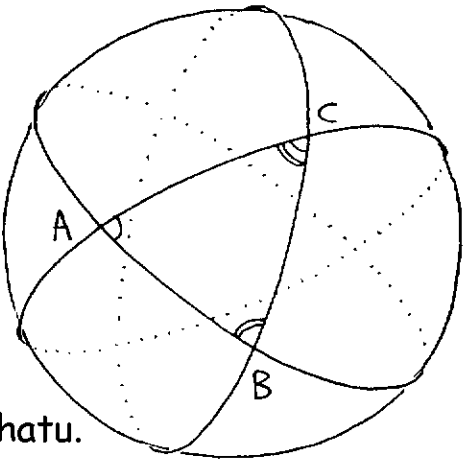
Tuzita ayo "MA EKWATERI" INZIGA NINI za SIFERI. Kandi nizo zizaba ntagushidikanya, GEWODEZIKE zayo.

Ni ubwa mbere mbonye JEWOZEZIKE nyegereye. Biratangaje cyane !



Ku mubumbe w'iyi si dutuyeho inziga zo kuri pole na za toropike, zose zitwa ntegany. Imigi ya Madiride na Niyoruke ziri kuri ntegany imwe. Ariko birazwi neza ko icyo gice cya ntegany kiyihuza atari yo nzira ngufi. Inzira ngufi ni URUZIGA RUNINI !

Mu gihe cya nje, bayitaga ORUTODOROMI.



Biryo INYABUTATU izaba igizwe, nta gushidikanya, n'ibice bitatu by'imizingi biturutse, nta gushidikanya, ku nziga nini eshatu.

Nonese icyo gihe igiteranyo  $A+B+C$  kingana na kangaha?

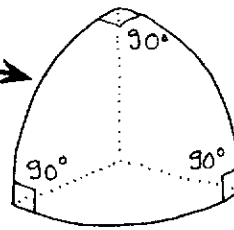
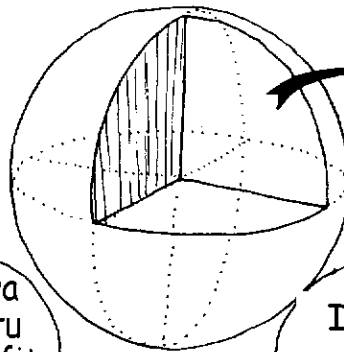
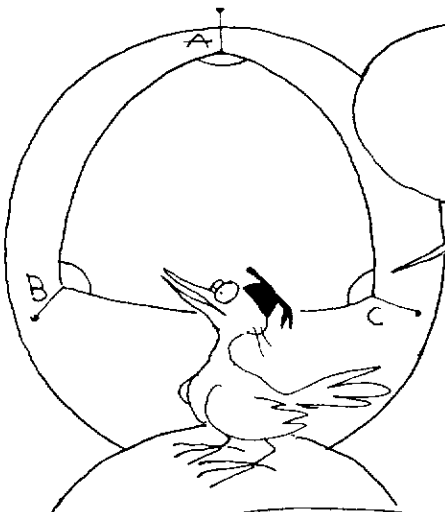
Biterwa n'ubuso bw'iyi nyabutatu. Kizaba ari hagati ya  $180^\circ$  na  $900^\circ$  !

Umuntu ashobora kwerekana uko izo nyabutatu ziteye akoresheje agatambaro k'ubujeni cyangwa imigozi ikweduka noneho ugapima imfuruka ukoresheje agacamfuruka utereka kuri buri mutwe w'inguni yo ku buso bwa siferi.

Ku hantu hagufi, uruhande rwa siferi rutandukanye gato n'IKIBYATARARE. Biryo, muri icyo gihe, icyo giteranyo ...

... cyegereye  $180^\circ$

Dore inyabutatu dushobora kwerekana dukoresheje utugozi dutu dutatu dukweduka



Inyabutatu ishobora rero kuba inyabutatu nyaregitangeri kandi ifite impande zose zingana

Iyi nyabutatu ifite umwihariko kuko ubuso bwayo bungana n'igice kimwe cya munani cy'ubuso bwa siferi.

Noneho igiteranyo cy'ibipimo by'imfuruka:  $\hat{A} + \hat{B} + \hat{C}$  kingana na  $270^\circ$

Kandi nti mwari mwabona byose!

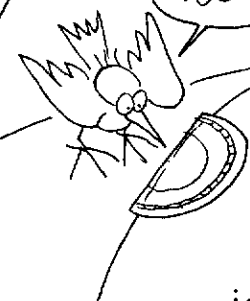
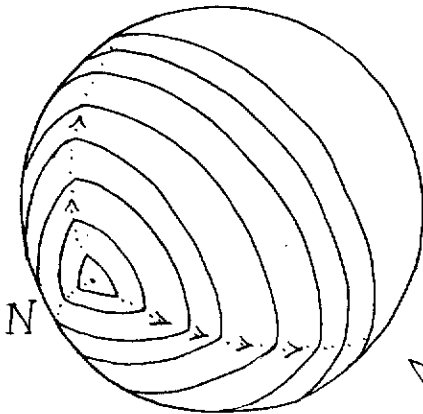
!!?!

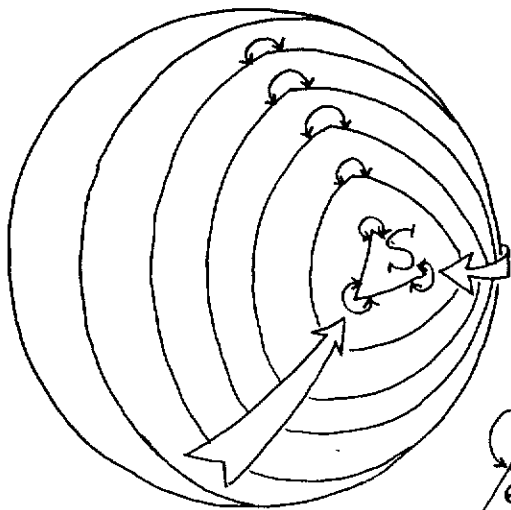
Noneho ubu shyira mu gitekerezo inyabutatu ikomeje igizwe na twa tugozi dukweduka; noneho tugende dutandukanya buhoro buhoro amasonga yatwo. Imfuruka zo kuri ayo masonga zizagenda zikura.

N'igiteranyo k'ibipimo byazo nacyo kiziyongera.

$180^\circ$

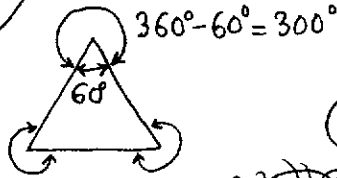
Mu kurangiza, umuntu ashobora gukora k'uburyo ayo masonga atatu aba kuri ekwateri ya siferi. Imfuruka  $\hat{A}$ ,  $\hat{B}$  na  $\hat{C}$  ziba zishashe rwose kandi zingana na  $180^\circ$ , igiteranyo cyazo na cyo kirazamuka kugera kuri  $540^\circ$  !!...





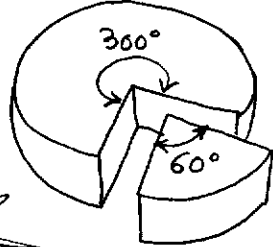
Uwakomeza iryo suhuka ry'amasonga y'inyabutatu ariyana ku iyindi emisiferi, ayo masonga yazaza guhurira mu kadomo ka S, ari na ko ndwanyapodale ya N. Niba tugumanye ubusobanuro bwa mbere duha imfuruka zo mu masonga, imwe yose yo muri izo mfuruka izagira rero igipimo kiruta  $180^\circ$ ! Mu buryo busobanutse, imwe yose izangana na  $360^\circ - 60^\circ = 300^\circ$

Igiteranyo :  $300 \times 3 = 900^\circ$



Umuzengurutzo wuzuye uzangana na  $360^\circ$ .

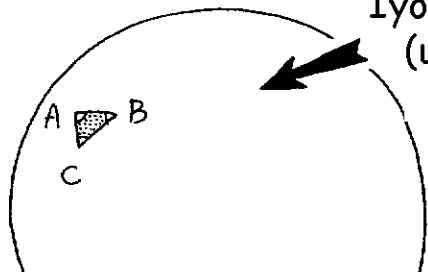
Biryo, kuri siferi, igiteranyo k'imfuruka z'inyabutatu gishobora kuva ku  $180^\circ$  kikagera kuri  $900^\circ$ .



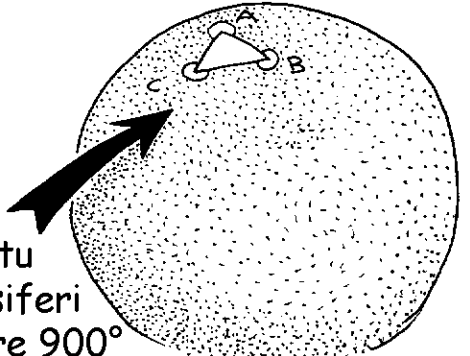
Dukurikije teworeme ya Gosi, igiteranyo cy'ibipimo by'imfuruka z'inyabutatu ishushanyije kuri siferi kingana na:

$$\hat{A} + \hat{B} + \hat{C} = 180 \left( 1 + \frac{A}{3,1416 R^2} \right) \text{ dogere,}$$

R ni reyo y'iyi siferi naho A ni ubuso bw'iyi nyabutatu.



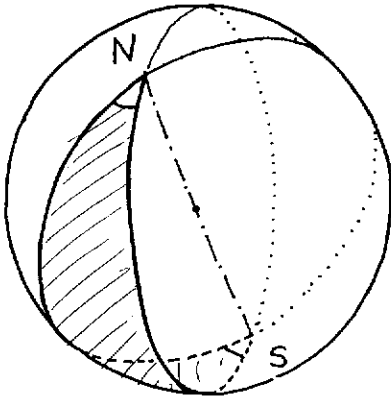
Iyo tiryangeri ifite ubuso buto (ugereraniye n'ubwa siferi), tugaruka kuri Ekilide ( $A + B + C = 180^\circ$ )



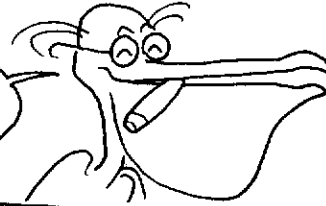
Tugarutse inyuma, iyo nyabutatu ifite neza ubuso bungana n'ubwa siferi ( $4 \times 3,1416 \times R^2$ ), tugwa kuri dogere  $900^\circ$



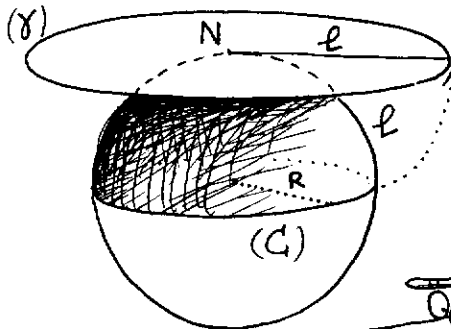
Inyandiko y'akazi: Utudomo tubiri twa siferi dushobora guhuzwa n'imizingi ibiri ya jewodezike zigize uruziga runini. Ariko niba utwo tudomo N na S ari ndwanyapodale, ni ukuvugako muri utwo tudomo haca ihumbagiza rya jewodezike !... Ibiri muri iyo « mirongo ya siferi » isobanura imfuruka-nyabibiri, aho izo mfuruka ebyiri zingana n'impande ebyiri nazo zingana, Igiteranyo cy'imfuruka kingana n'... icyaricyo cyose !



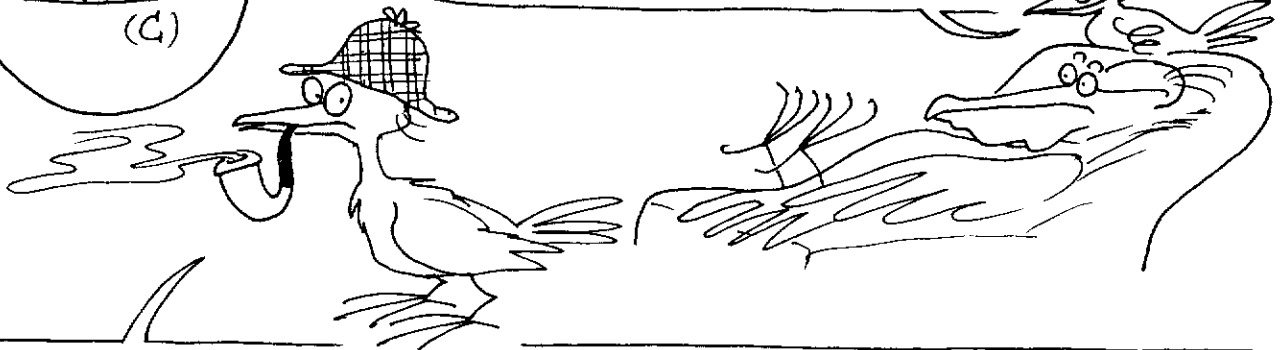
Ubugoryi bwuzuye...



Ubuyobozi

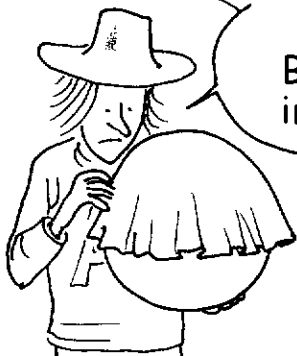


Tugerageze ubu gusobanukirwa impamvu, mu kanya gashize, Anselimi yarafite kareraje na giryaje z'umurengera .



(C) ni uruziga ashushanya naho (gamma) ni uruziga yibazako ashushanya. Abara ubuso akoresheje formule ya jewometiri y'ibibyatarare  $\pi \ell^2$  ( $\pi = 3,1416$ ). Ubuso nyabwo bungana n'icyakabiri cy'ubuso bwa siferi:  $2 \pi R^2$ .  $\ell$  ingana na kimwe cya kane cy'umuzenguruko, ni ukuvuga  $\frac{1}{2} \pi R$ , kandi ikigereranyo hagati y'ubwo buso bubiri kingana na  $\pi^2/8 = 1,233$ . Naho ikigereranyo hagati y'imizenguruko kingana na  $2\pi\ell/2\pi R$ , ni ukuvuga  $\pi/2 = 1,57$ . Ubu noneho nimbi mugishidikanya, nimugerageze gufungirana siferi mukoresheje ikibyatarare!

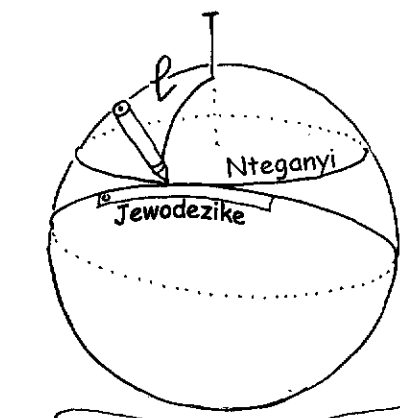
Zute! Birazana imihiro !



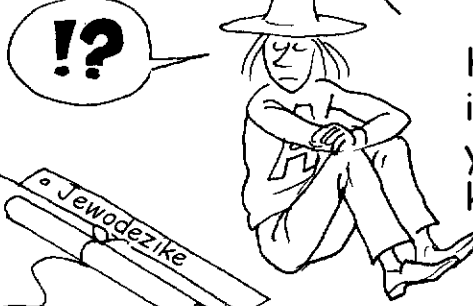
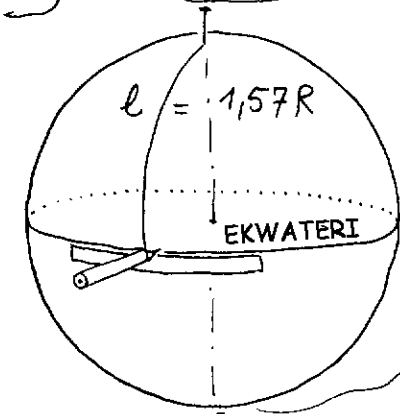
ikibyatarare !  
Ikibyatarare kihe ?!



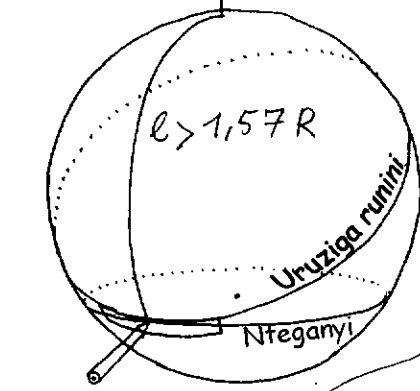
Igihe cyose Lanturulu azaba ataragera kuri ekwateri ya siferi, u BUHETAME bw'uruziga rwe azabubona nk'ubusanzwe:



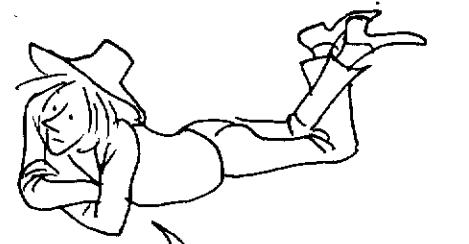
Uru rugori ni nteganyi, ariko kandi agacamurongo ke gakurikira JEWODEZIKE, ni ukuvuga URUZIGA RUNINI rwa siferi.



Kuri ekwateri, ni ukuvuga igihe  $l = \pi/2R$ , nteganyi yahwanye na jewodezike kandi uruziga rwo rugaragara nkaho "RUGOROROTSE".



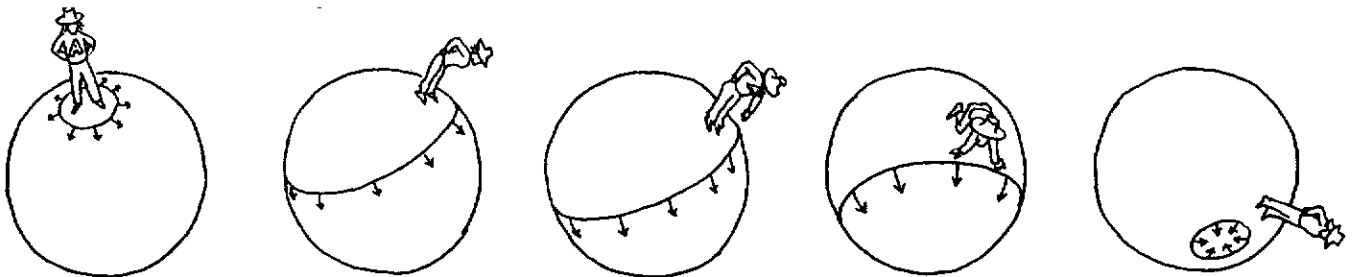
Hirya yayo, ubuhetame bw'uruziga rwe bugaragara nk'ubwihindikije.



Ndi ahagana he?

Iryo hame risobanura ukuntu umuntu, abishatse, yakwinjira cyangwa agasohoka mu ruziga, atarurenze, igihe cyose urwo ruziga rushushanyije kuri siferi.

Kugirango ubyumve neza, gereranya urwo ruziga n'impeta ikweduca wajyenda unyereza ku mupira wa siferi.



Jewometiri  
ya siferi

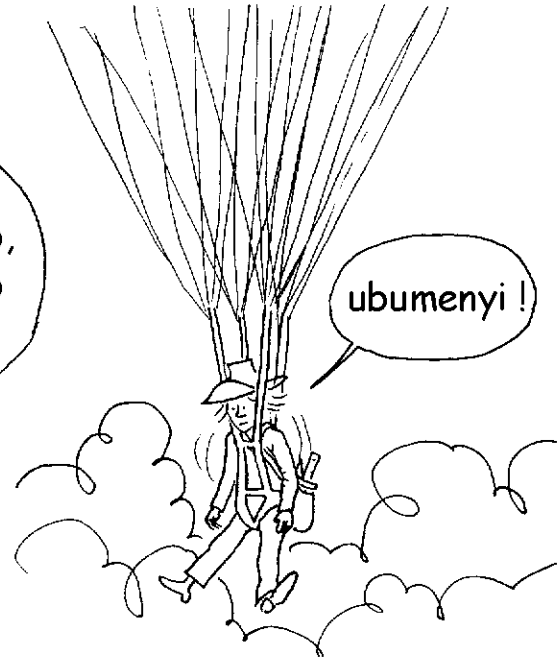
Anselimi byamufashe igihe kitari gito kugirango asobanukirwe iyo miterere yose yavumbuwe n'inzobere mu mibare Gawusi (1777- 1855). Yafashe icyemezo cyo gukora ubushakashatsi ku mibereho y'i BINYABUSO:



ni byiza, mfite ibintu byose na kyenera: agacamurongo, agacamfuruka, umugozi, inyundo yanjye. Reka tugende ...



Rimwe na rimwe siyanse ituma ufata ibyemezo bituma wigerezaho.



Ko yaramaze kwinjira mu si nshya, Anselimi yarambuye ku nshuro nshya Ijewodezike, ariko, ubu ho:

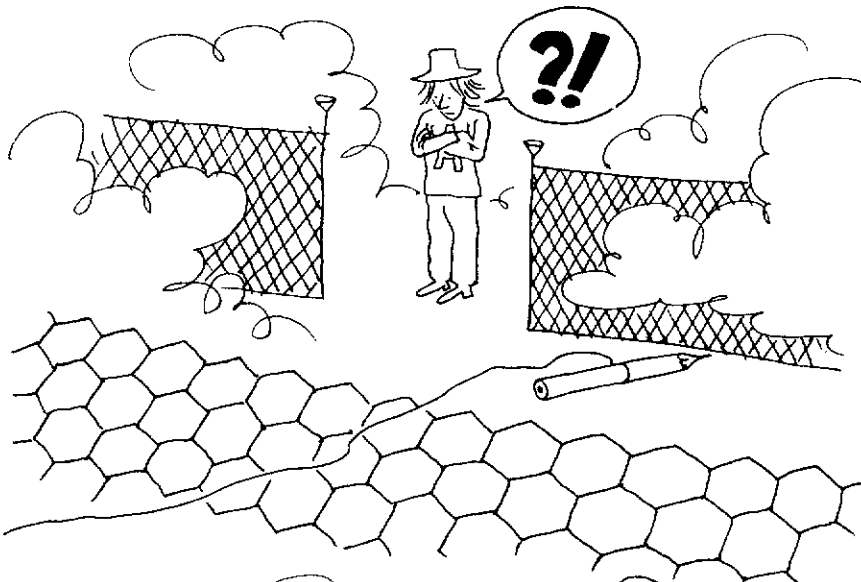
Dore ishyano, iyi nyabuso irasa naho ntaho injyeza !

Jewodezike ntiyifunga.

byiza, dore ikindi kintu !

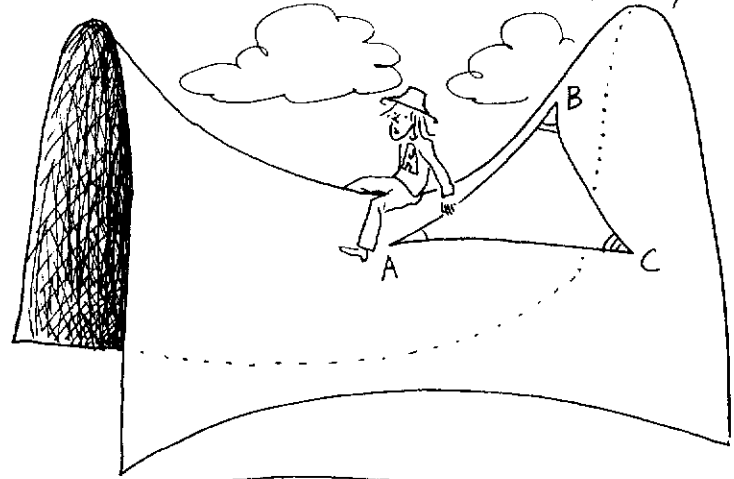
Akoresheje imigozi itatu ireze neza, Anselimi yubatse inyabutatu, ariko igiteranyo cy'ibipimo by'imfuruka zo mu nguni byagaragayeko, ubu ho, ari gito kuri (degere) 180°





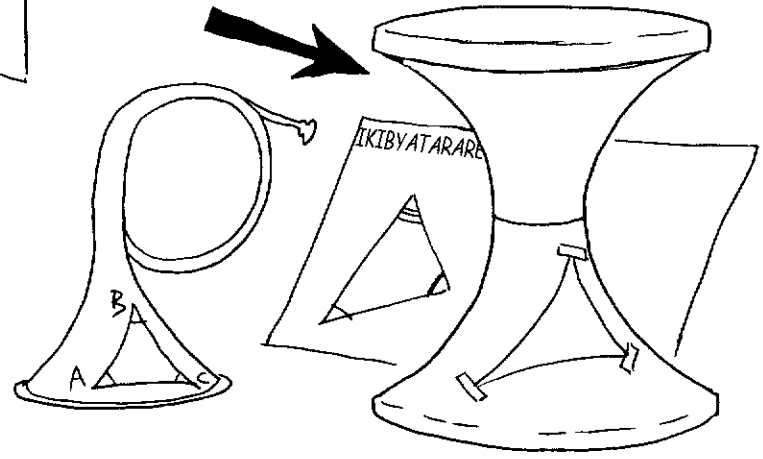
Uruziga ni, buri gihe, ihuriro ry'utudomo dutuye k'uburebure bumwe bungana na  $\ell$  uturutse ku kadomo kamwe kagumahamwe, Lanturulu yabonyeko urwo ruziga, rushushanyije kuri iriya nyabuso nshya, rufite umuzenguruko  $URUTA\ 2\pi\ell$ , naho ubuso bwayo buruta  $\pi\ell^2$ .

Dukureho urujijo :

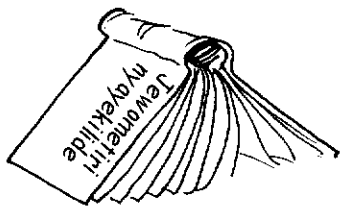


Ubuso, ubu ho, bugaragaza iforoma y'ijosi ry'umusozi cyangwa ubwicaro bwo kw'ifarashi. Ibintu bimwe byo mu buzima bwanyu bwa buri munsu nabyo bishobora gusa na cyo: ikoro y'umuhigo cyangwa ubwoko bw'aka gatebe.

Aho ngaho, muvandimwe, natakaye...



Kugirango uzabone ijamba rya nyuma ry'amateka, ugomba guhindura ipaje.



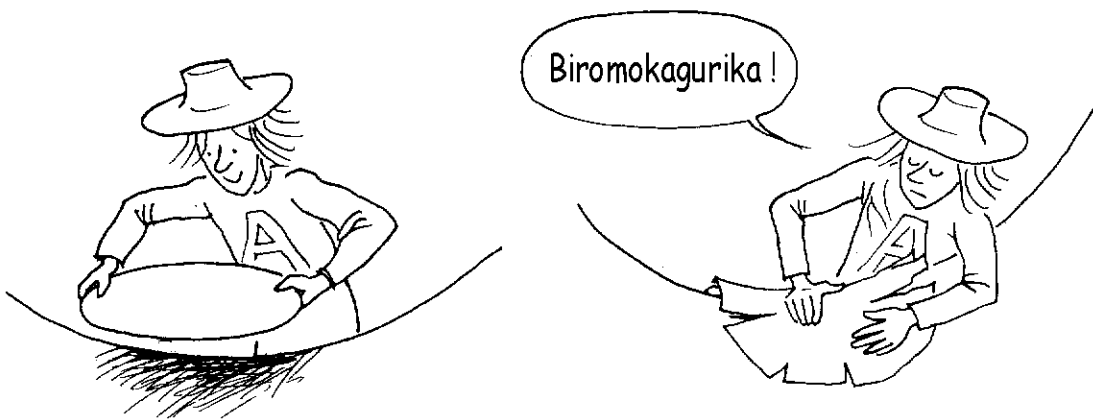
# UBUHETAME :

Inyabuso ihetamye ni inyabuso iteye ku buryo teworeme za Ekilide zitahakorera. Ubuhetame bushobora kuba ari pozitifu cyangwa negatifu.

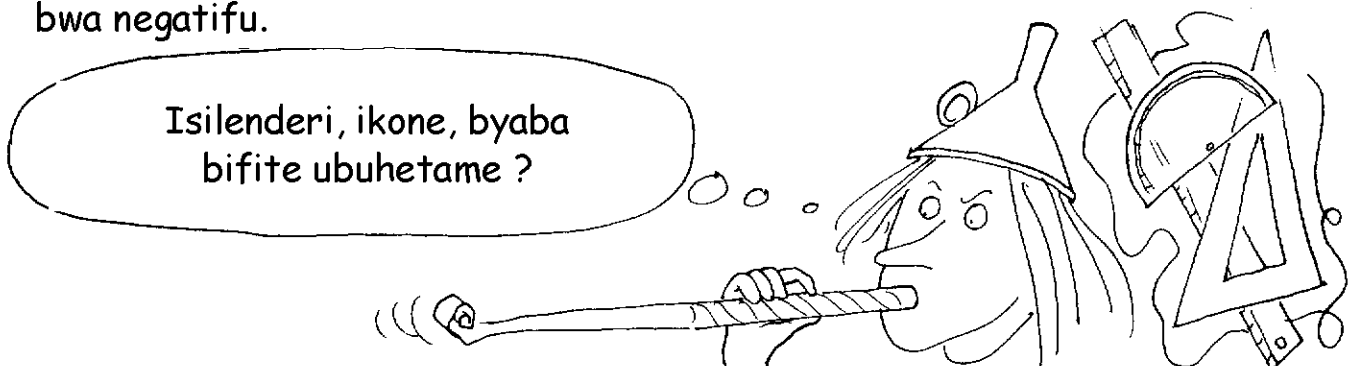
Ku inyabuso Y'UBUHETAME BWA POZITIFU, igiteranyo cy'ibipimo by'imfuruka z'inyabutatu kiruta (dogere)  $180^\circ$ . Iyo ushushanyije uruziga rwa reyo  $\ell$ , ubuso bwayo buba ari buto kuri  $\pi\ell^2$  kandi umuzenguruko wa yo uba nawo uri muto kuri  $2\pi\ell$ .

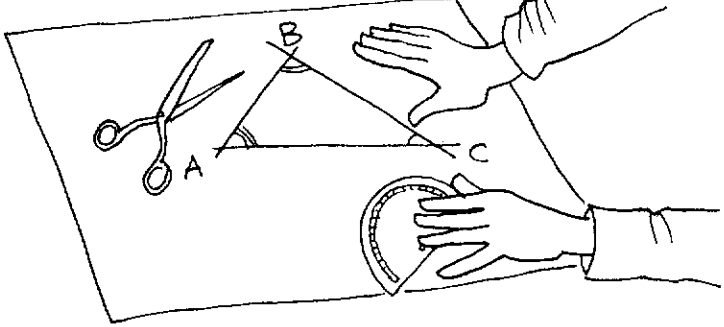
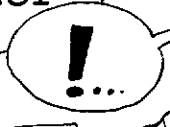
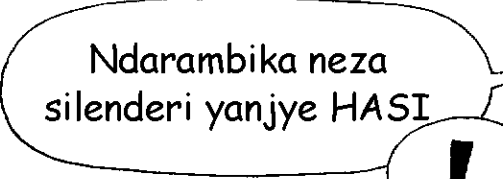
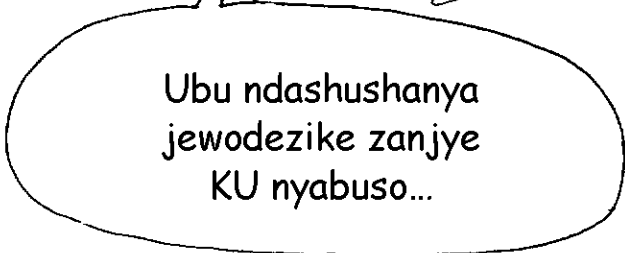
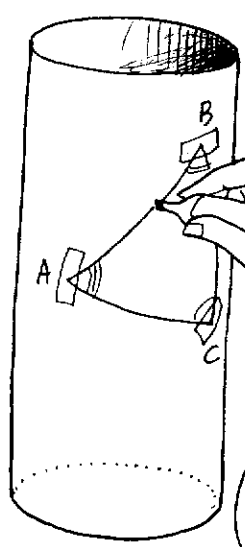
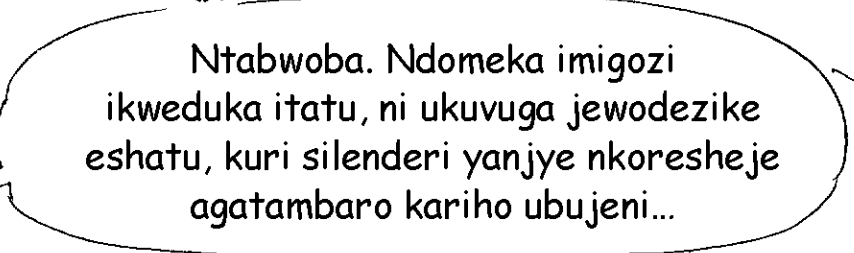
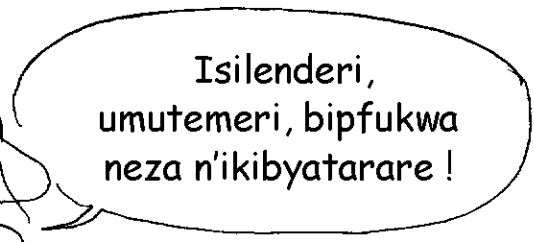
Ku inyabuso y'UBUHETAME BWA NEGATIFU, igiteranyo cy'ibipimo by'imfuruka z'inyabutatu kiba ari gito kuri dogere  $180$ . Iyo ushushanyije uruziga rwa reyo  $\ell$ , ubuso bwa rwo buba buruta  $\pi\ell^2$  kandi umuzenguruko warwo uba uruta  $2\pi\ell$ .

Mu kanya gashize, Aselimi yari yiboneye ko iyo ugerageje gupfuka siferi, inyabuso y'ubuhetame pozitifu, ukoresheje ikintu kibyataraye, kiripfunyapfunya. Nanone gupfuka womekeranije inyabuso y'ubuhetame bwa negatifu ntibishoboka : igipfuko gitangira komokagurika. icyo gipimo cyo gupfuka ni cyo cyoroshye mu bindi byose kugirango ushobore kumenya nimba ubuhetame ari pozitifu cyangwa negatifu.



Nkuko umuntu ashobora kubibona kuri paje ihise, inyabuso zishobora kugaragaza ibihimba by'ubuhetame bwa pozitifu, n'ibindi by'ubuhetame bwa negatifu.





Ukurikiye ubusobanuro bwacu, za silenderi n'imitemeri, zabahiriza jewometiri YA EKILIDE, ni INYABUSO ZIBWATARAYE !!!

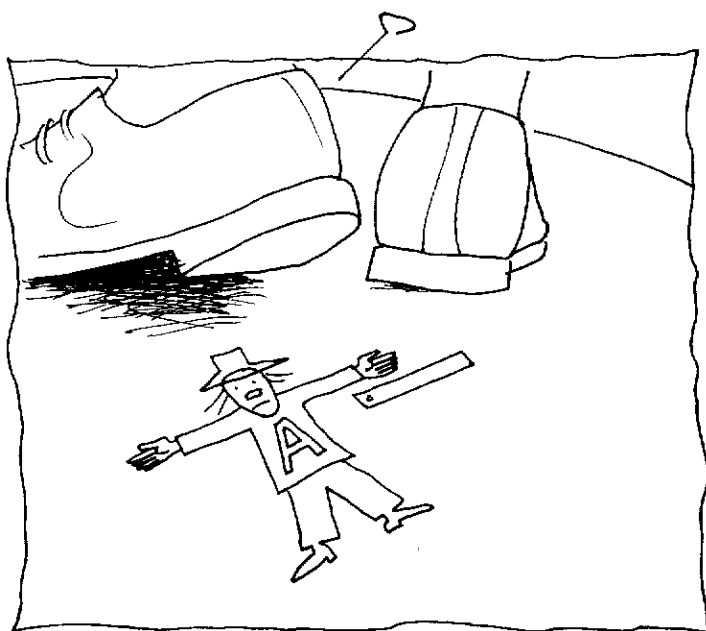


# UBUMENYI KURI ESIPASE :

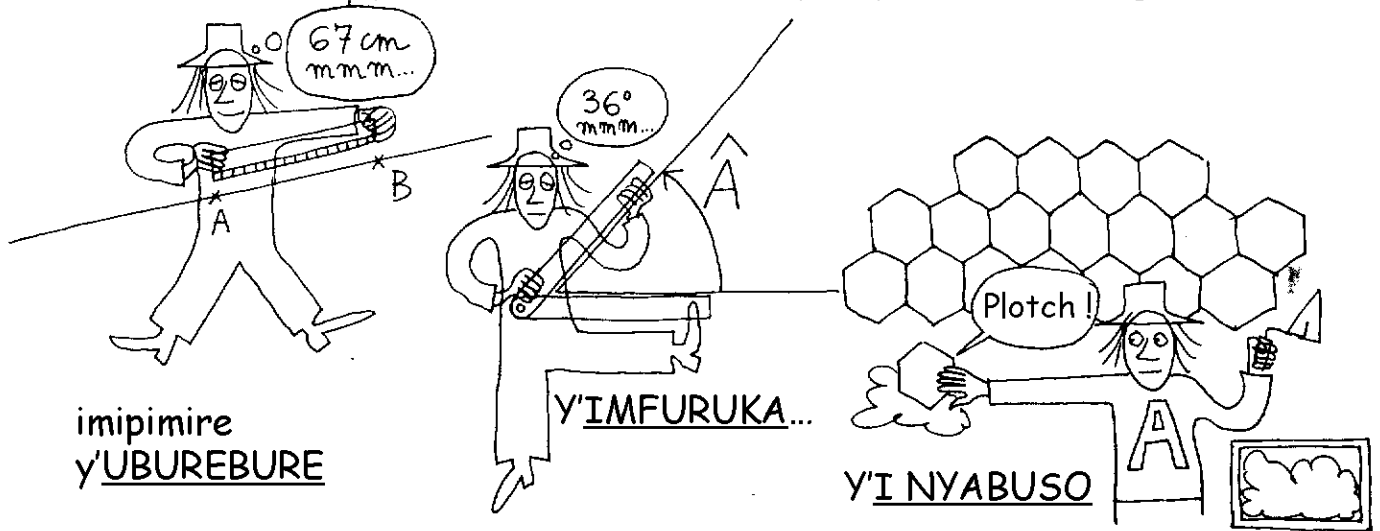


Mu mwanya ushize, ibicu byabujije Anselimi kubona kure y'umutwe w'izuru rye... cyangwa hafi ya ryo. Iyo bitaba ibyo yari kuba yabonye UBUHETAME bwa ESIPASE NYA SIFERI ye.

Hariho ubundi buryo bwo kubuza Lanturulu kubona ubwo buhetame: ni ubwo kumutuzza muri iyo nyabuso, gukora ku buryo aba uwayo.



Ni ukumenyako ubwo buturire bushyashya butabuza nagato



Naho rwose yafunguwe MU nyabuso, Anselimi yashoboraga neza kwibonera ubwo buhetame kandi agasobanura ikimenyetso cyabwo (pozitifuru cyangwa negatifu), kandi akanabupima ; ibyo ntibivuze ko yari kuba yashobora KUBUBONA.

Niba igiteranyo cy'ibipimo by'imfuruka z'inyabutatu kingana na dogere  $180^\circ$ , ubuhetame ni pozitifu kandi Anselimi ashobora gushaka reyo y'ubuhetame bwaho ari akoresheje iyi forumire :

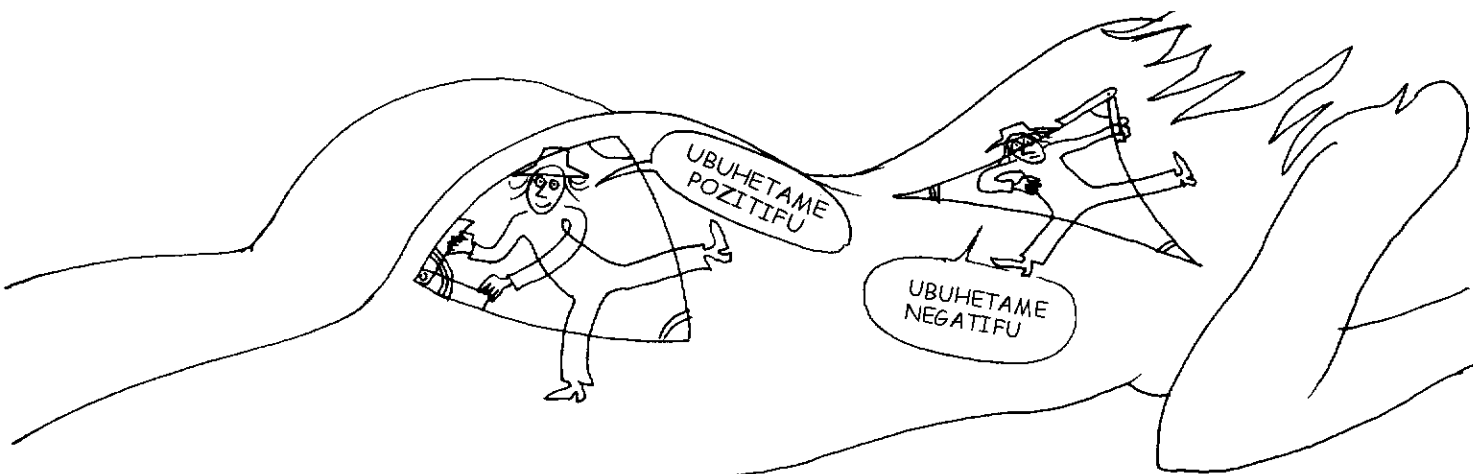
$$A + B + C = 180 (1 + A/3,14R^2)$$

iza iri muri dogere kandi aho A ni ubuso bw'inyabutatu.

Niba icyo giteranyo ari gito kuri dogere  $180^\circ$ , umuntu ashobora gusobanura reyo y'ubuhetame R bwatanzwe akoresheje iyi forumire :  $A + B + C = 180 (1 - A/3,14R^2)$  ariko ntifite ubusobanuro bugaragara busanzwe.

Uzamenye ko IKIBYATARARE gishobora kugereranywa n'inyabuso ifite reyo y'ubuhetame R bwinshi bw'agahumbagiza.

Duhita tubona kandi teworeme zose za Ekilide.

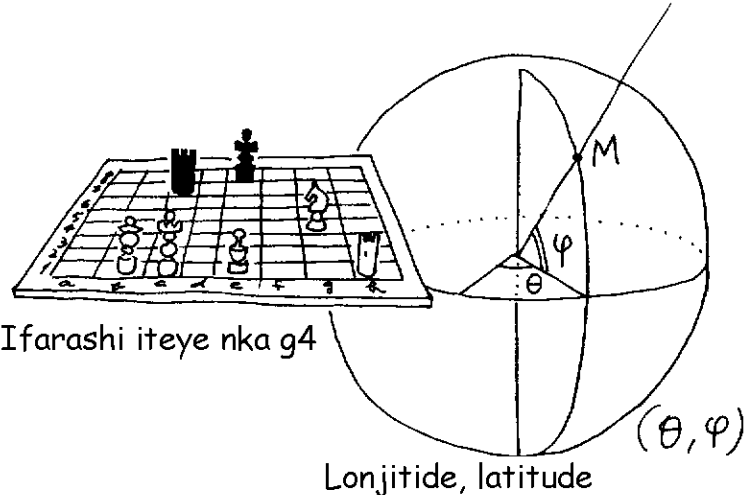
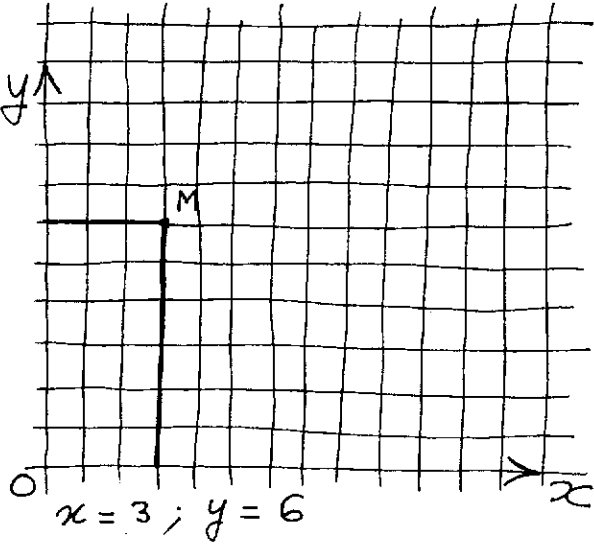




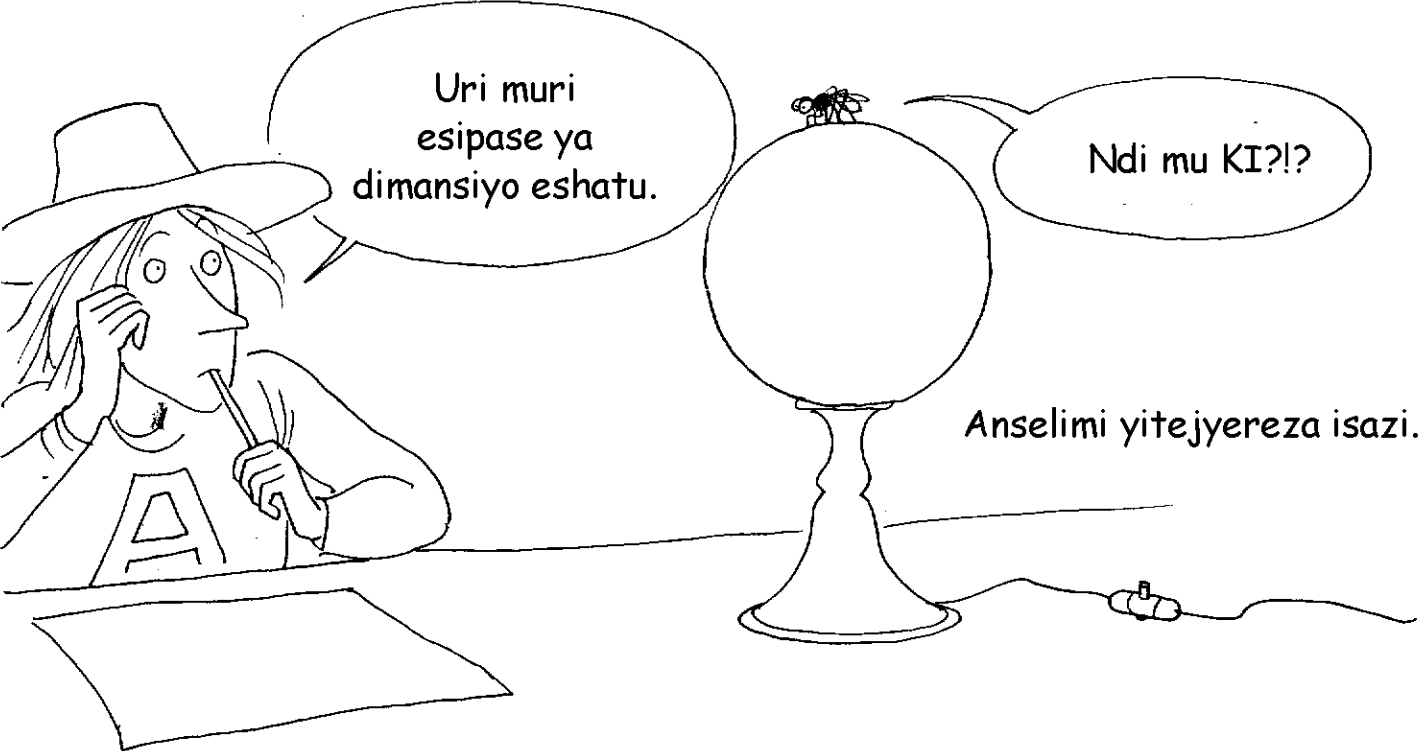
# IGITEKEREZEZO CYA DIMANSIYO

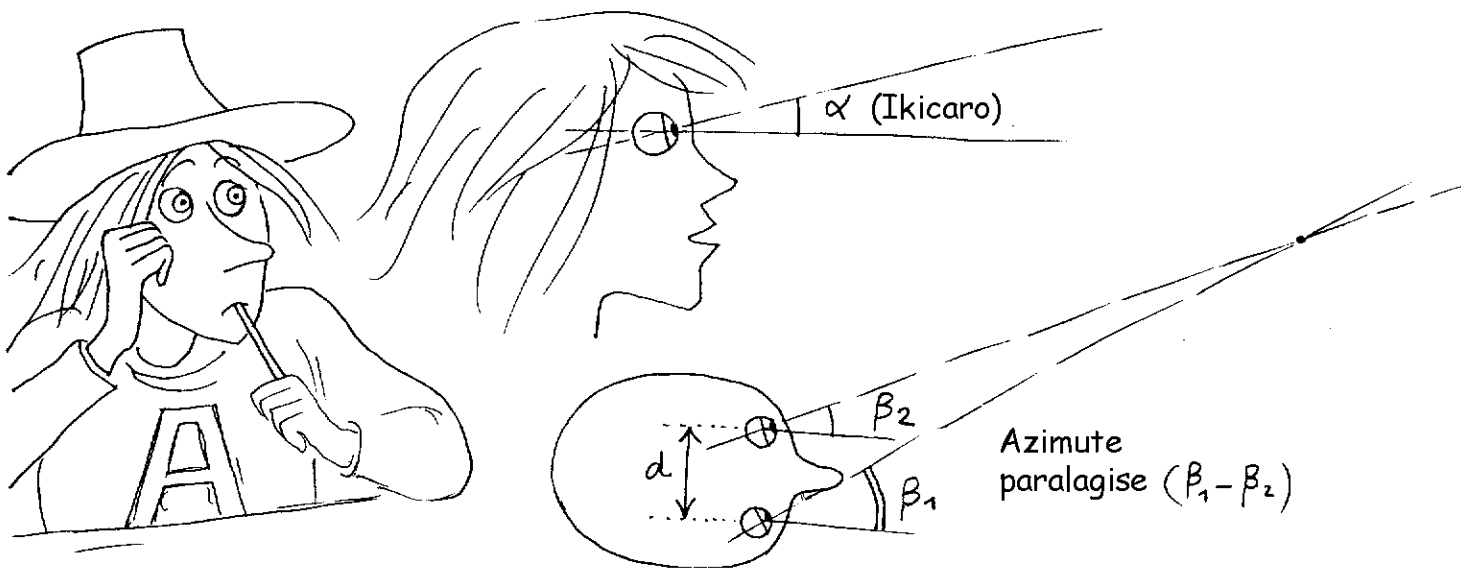
Umubare wa dimansiyo ungana n'umubare w'ibintu, wa korudone, umuntu agomba kwiha, muri espase iyariyo yose, kugirango ayisobanuremwo Akadomo.

I NYBUSO ni ibyerekeranyamwo bya espase za dimansiyo ebyiri. Ibintu bibarwa byifashishwa mu kugaragaza imiturire, bishobora kuba imirongo, imibare, imfuruka...



Dufite akamenyero ko kufunga ko espase yacu, ukuyemwo igihe, ifite dimansiyo eshatu.



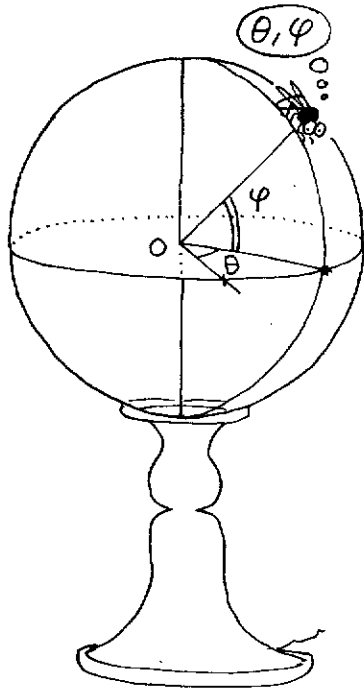


Anselimi apima ikicaro k'ibintu agereraniye n'umubyimba we, n'umutwe we. Ikicaro cy'ikintu gifatika kimenyekana wifashishe IMFURUKA eshatu: intumbero n'ubwigireyo buhagaze bw'amaso ye abiri:  $\beta_1$  na  $\beta_2$ .

Ubutandukanya bw'imfuruka  $\beta_1 - \beta_2$  bwitwa paralagise.

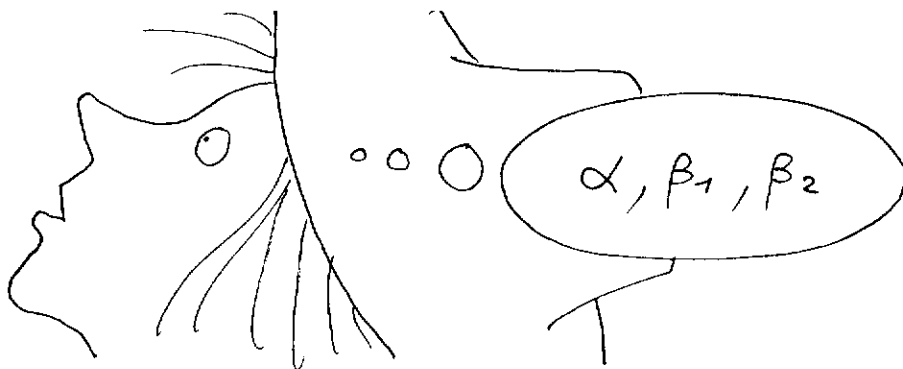
Mu bwonko bwa Anselimi, habera ihishuka rihindura iyo paralagise m'uburebure.

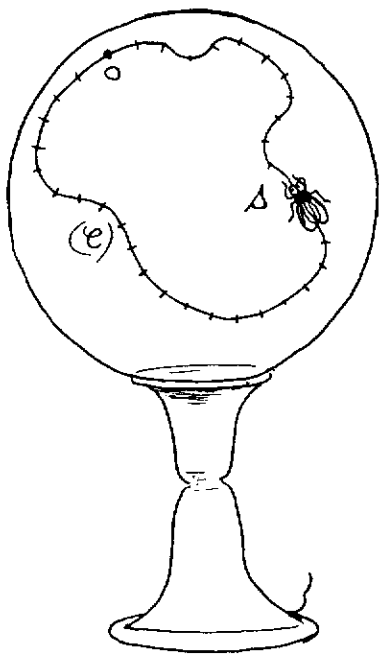
## UBWINIKE !



Ariko isazi yo irazamuka no ku mubumbe nyasiferi w'itara aho ikicaro cyayo, muri iyo espase nyadimansiyo-ebiyiri, gishobora kugaragazwa ukoresheje imfuruka ebyiri  $\theta$  na  $\varphi$  (ubutambikye n'ubuhagarikye).

Tuzavuga ko espase yacu ya dimansiyo ebyiri YINITSE muri espase ya dimansiyo eshatu.



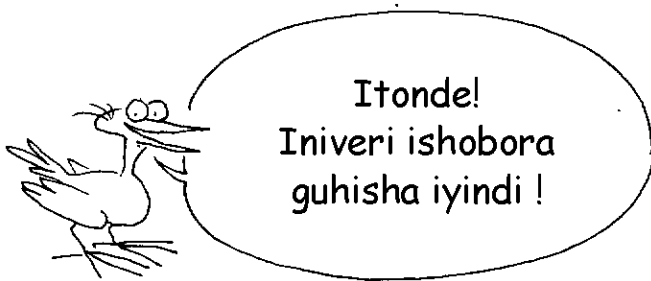


Reka twemereko isazi igendera ku muzingi ( $\varphi$ ) ushushanyije kuri siferi. Abantu bazashobora kandi kwerekana ikicaró cya yo bifashishije korudone imwe gusa (urugendo  $s$ , rupimye mu buryo bwa aligebure, uherye ku kadomo ntangiriro ukagera ku kicaró k'iyó sazi.)

Umuzingi ni ishusho ya esipase ya dimansiyo IMWE.

Iyi esipase nyadimansiyo-imwe yinitse muri esipase nyadimansiyo-ebiyiri (siferi), nayo ubwayo YINITSE muri esipase nyadimansiyo-eshatu.

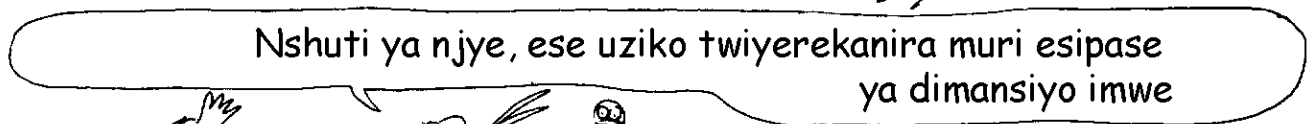
Biryo esipase tubamwo ishobora kwinkwa muri esipase ya dimansiyo nini kuburyo kandi twebwe tutabimenya.



Itonde!  
Iniveri ishobora  
guhisha iyindi !



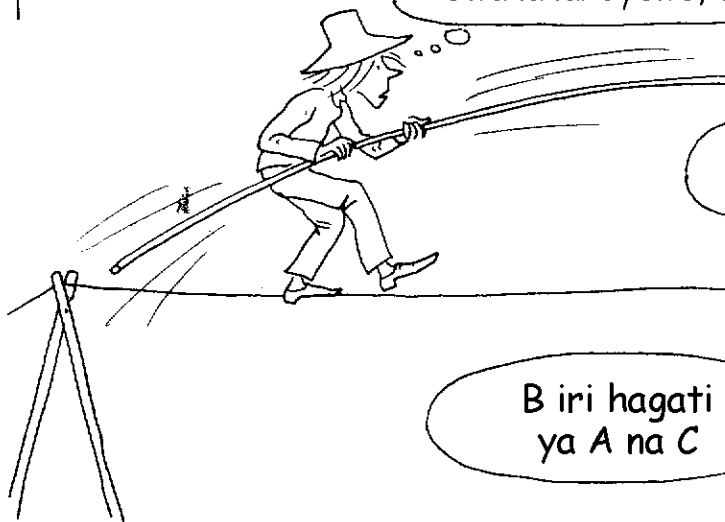
Ahe, urashaka  
kuvuga ko nta  
metafizike !



Nshuti ya nje, ese uziko twiyerekanira muri esipase  
ya dimansiyo imwe



Uwa la la! Jyewe, esipase za dimansiyo imwe, sinzikunda nabusa !

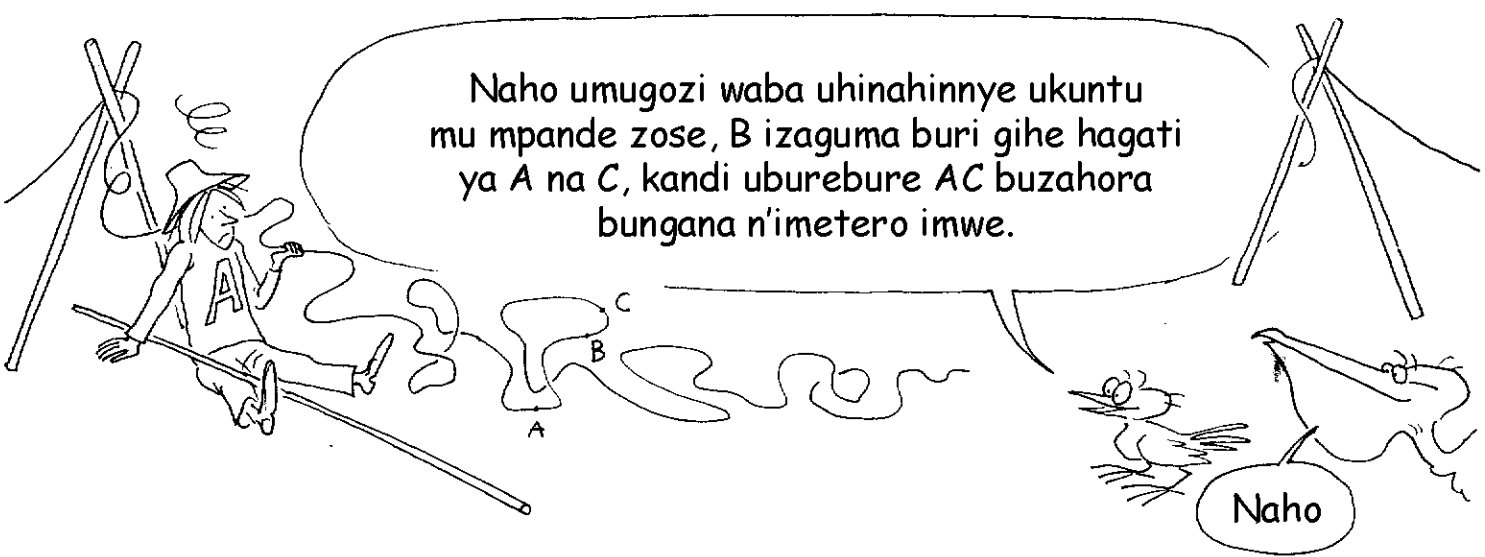


Uburebure AC bungana  
na metero imwe

A B C

B iri hagati  
ya A na C

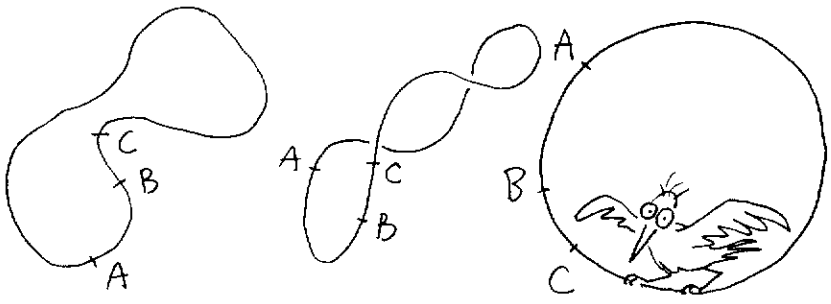




Naho umugozi waba uhinahinnye ukuntu mu mpande zose, B izaguma buri gihe hagati ya A na C, kandi uburebure AC buzahora bungana n'imetero imwe.

Naho

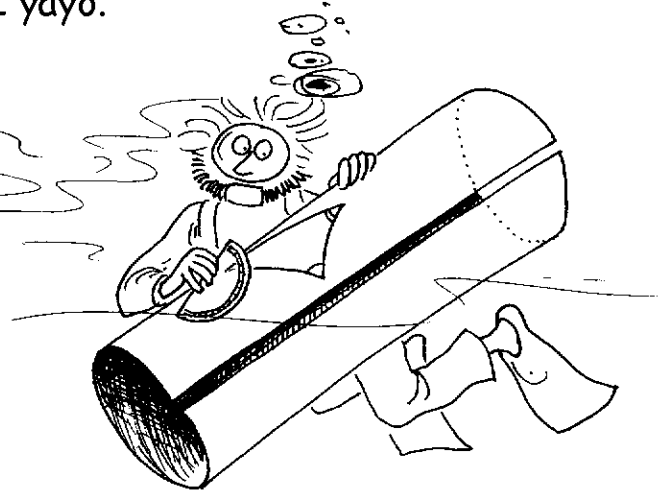
Ibi bidutera gutekereza ko uburanga bumwe na bumwe bushobora kuba ntaho buhuriye n'uburyo iri yinikwa rikorwa.



Dore uburyo butandukanye bwo KWINIKA u MUZINGI UFUNZE muri esipase isanzwe. Ubu BUFUNJYE ni uburanga butagira aho buhuriye n'iyinika.

Ariko pe twirinze gukwedura cyangwa guhinahina umugozi, kugirango ntiduhindure UBUREBURE hagati y'utudomo dukurikiranye. Noneho tugiye KWINIKA iNYABUSO muri esipase isanzwe ya dimansiyo eshatu.

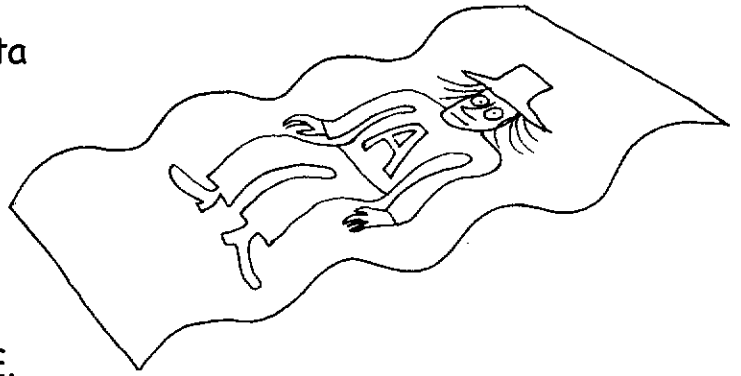
Iyo TWINITSE ikibyatarare muri esipase isanzwe ya dimansiyo eshatu, dushobora kuyisunika, kuyizengurukisha, tutarinze guhindura JEWOMETIRI yayo.



Swabonye ko igikorwa cyo guheta ikibyatarare ukurikije umutemeri bidahindura jewodezike cyangwa imfuruka.

Ni muri iyo ntumero, ibati ry'imihiro rigumana buri gihe imiterere yaryo ya jewometiri Y'IBIBYATARARE, NYAYEKILIDE.

Umuturage wo muri esipase nk'iyo nyadimansiyo-ebiri, nyayekilide, nta gitekerezo na kimwe azagira kijyanye n'iminyererere, imizengurukire cyangwa imikunjame izaba isa gusa n'imihindure y'uburyo by'imyinkire muri esipase nyadimansiyo-eshatu.



Nk'uko rero, esipase yacu nyadimansiyo-eshatu ishobora nayo ubwayo kwinkwa mu yindi esipase ifite dimansiyo y'umubare wo hejuru ku buryo twebwe tutabimenya. Mu by'ukuri, iyinkwa nk'iryo ntiryagira icyo ritwara jewodezike za esipase yacu, birtyo rero imirebere yacu, nayo ishingiyeye k'urumuri, narwo rugendera kuri jewodezike za esipase, ntiyahinduka.

Birtyo rero umuntu ashobora kwibaza, niba hagati y'utudomo tubiri, hataboneka inzira ngufi kuruta isanzwe icibwamwo n'urumuri

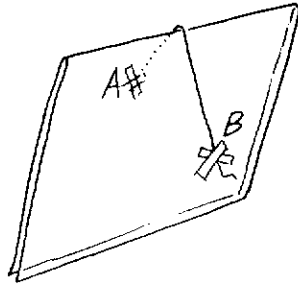
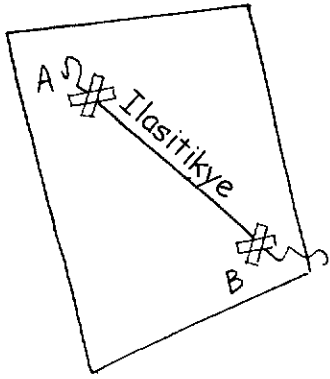
Ehe, muvuze, mwebwe...

Urakora iki?

Ndababona muza !  
Murashaka kunjyana muri  
bumenyi-ndoto

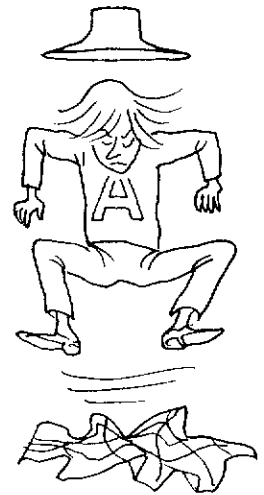
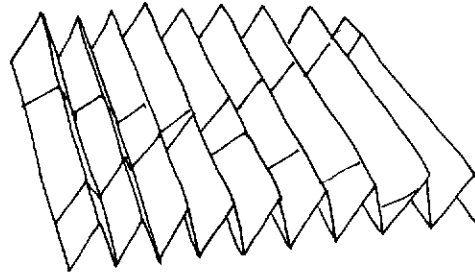
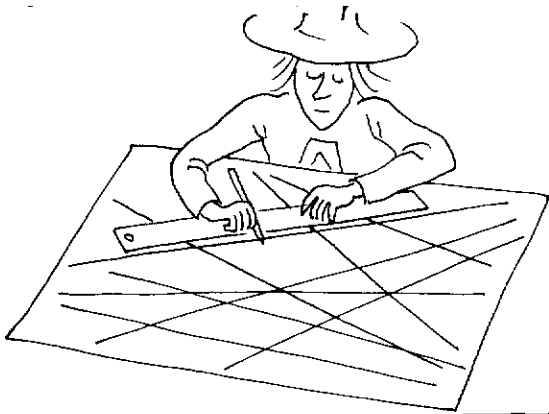
Nditegereza neza indiba  
y'ikimene k'igi rya nje

Dufate igice k'ikibiyatarare hanyuma tugikunje :



Uwo mukunjo  
ntuhindura na gato inzira  
ya jewodezike ya njye !

Wifashishiye agacamurongo, ca, k'urupapuro, imirongo na za jewodezike nyinshi hanyuma urukunjakunje. Nurangiza uribonerako za jewodezike zo kuri iyo nyabuso, zaba zirambuye cyangwa zikunje, zikiriho.



ariko iki gice cya mbere cy'urugendo  
cyari nk'umukino woroshye kuko igice  
gikurikira cyo gica :

Ngiye  
kumanuka !!!

**ESIPASE**  
**NYADIMANSIYO-ESHATU**  
**ZIHETAMYE**



Bwana Lanturulu ?

Ni koko

Jye mpagarariye ikigo Ekilide n'ibya cyo. Tuzi ko mwagize... ehee... ingorane zimwe na zimwe ziturutse ku bikoresho byacu.

Mfite hano ibigurishwa bishyashya, ubu ho rwose, bigomba kugushimisha

Byerekane se

Ibyejo hazaza bishingiye ku nyadimansiyo eshatu. Murabibona namwe ko jewometiri ya dimansiyo ebyiri hari ukuntu isa naho ... itakigezweho, n'iyataye igihe

Ikintu cyacu gishyashya mu bijyanye na jewodezike...

... kigizwe n'inkoni zikomeye, imwe icomekanwa neza n'indi.

zitakwemerera gukata yaba ari iburyo, ibumoso, hejuru, hasi, uretse gukomeza **IMBERE YAWE GUSA !**

Naho mubyerekeranye  
no gupima ubuso, koresha iri rangi.  
Igarama ijana kuri metero kare  
imwe, birahwana neza.

Mu bijyanye nogupima za volime,  
wakoresha ibi. Uzuzamwo umwuka,  
ubundi ugasoma akokanya igipimo  
kuri debimetero y'IGIPIMO  
CYA ESIPASE

Bikoranye  
ubuhanga  
buhariye !

Kandi ibuka:  
ubuso bwa siferi:  $4\pi r^2$ , volume  $\frac{4}{3}\pi r^3$


Nabyumvise

EKLIDE N'IBI BYO CYA

Mbega  
umwuka !


Ubuho Anselimi yaguye muri esipase  
nyadimansiyo-eshatu kandi tugiye  
kumukurikira mu bushakashatsi bwe






Ibikoresho byiza.  
Kandi ibi bicimbu bipima  
neza I metero

Ariko, nyuma yo gushinga ibicimbu byinshi...

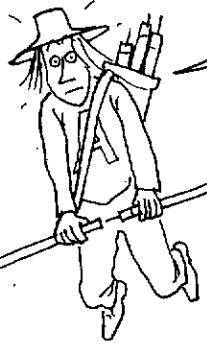


byahageze, biratangiye  
nko mukanya gashize !




jewodezike  
yanjye yifungiyeye kuri  
yo ubwayo !

Esipase nyadimansiyo-eshatu ifunze?

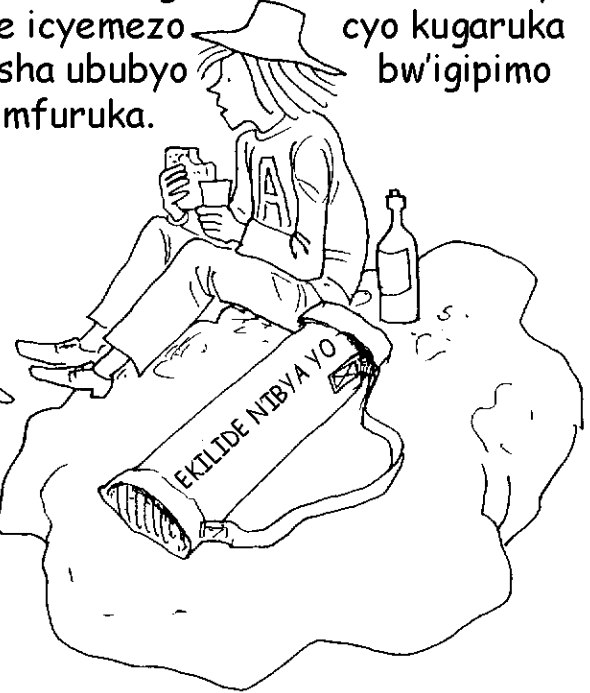


Ni iherezo  
rya byose

Anselimi, wari wahagaze ngo  
amenere igishishwa kuri asiteroyide,  
yafashe icyemezo cyo kugaruka  
gukoresha ububyo bw'igipimo  
cy'imfuruka.



Nko  
mumwanya ushize,  
ngiyeye gukoresha  
**JEWODEZIKE**  
eshatu,  
kugirango nkore  
**INYABUTATU**



EKULIDE NIBYA YO

?!?

jewodezike zanjye  
zinjiranyemwo neza, kandi ariko  
igiteranyo k'imfuruka zanjye  
eshatu kiruta  $180^\circ$  !!...

Byiza

Ngiye gukora  
imwe kandi nzapima volime  
n'ubuso bwa yo

F S C H H H H H H H H H H

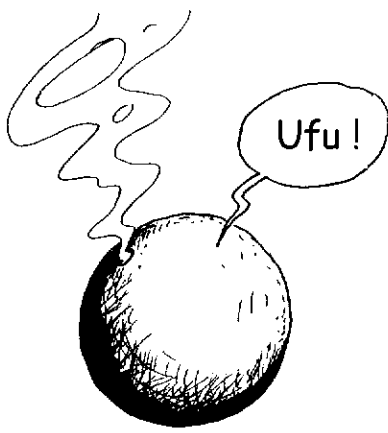
Siferi ya reyo  $\ell$  ni  
ihuriro ry'utudomo dutuye  
k'uburebure  $\ell$  uturutse ku kadomo  
katanyeganyega, twakwita N

Ubuso  
bwo ni buto  
kuri  $4\pi\ell^2$

Dore ahubwo rero  
volime ya yo ni ntoya  
kuri  $\frac{4}{3}\pi\ell^3$  !

Nongeye  
kandi kwita  
mu mutego





Bityo, ahaga umupira atabizi muri esipase nyadimansiyo-eshatu, Lanturulu yaruhiye kwisanga arimwo... INDANI !

Iyo ataza kuba yakase icupa ku gihe, yari gupfa akandagiwe, nkuko yaje kwisanga afungiyeye mu rugo rwe, paje 13.

Naho waba ufite ubushake bw'isi yose, ntushobora ubu KWEREKANA u BUHETAME bw'iriya esipase nyadimansiyo-eshatu. Jewodezike za yo zirifunga kandi na volime ya yo igaragaza umubare URANGIYE wa metero cyibe, nk'uko ubuso bwa palanete yacu, inyabuso ifunze, itanga gusa umubare URANGIRA wa metero kare.

Igiteranyo cy'imfuruka z'inyabutatu, y'iyi esipase ya dimansiyo eshatu, iruta 180°. Kugirango "UREBE" ubuhetame bwayo, ugomba kuba ushobora kuburebera muri dimansiyo enye.

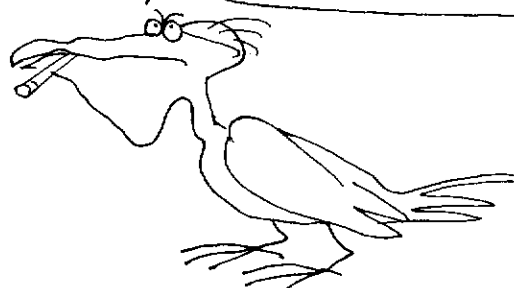


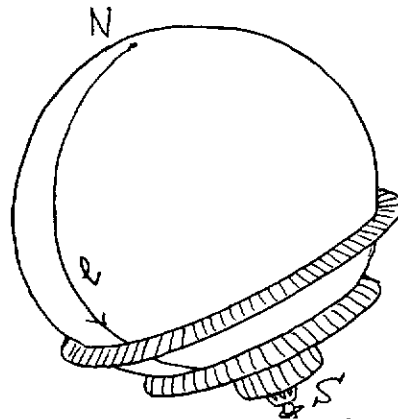
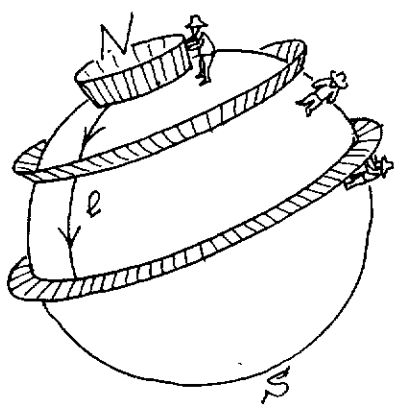
Umuntu ashobora buri gihe kuvugako INIVERI yacu ya dimansiyo eshatu ari INYAHIPERIBUSO, yinitse muri esipase ya dimansiyo ennye, iyo nayo ubwayo ishobora kuba INYAHIPERIBUSO yinitse muri ya dimansiyo eshanu, birtyo birtyo, ... Ariko, muri ino minsi yacu, ntabwo ari imvugo nziza kuvuga ibintu nk'ibyo.

Ibitekerezo nk'ibyo,  
byageza umuntu he?  
Ndababaza ?

Ibibaho,  
ni ibyo  
MBONA !

Ibindi, ni... indegafizike !





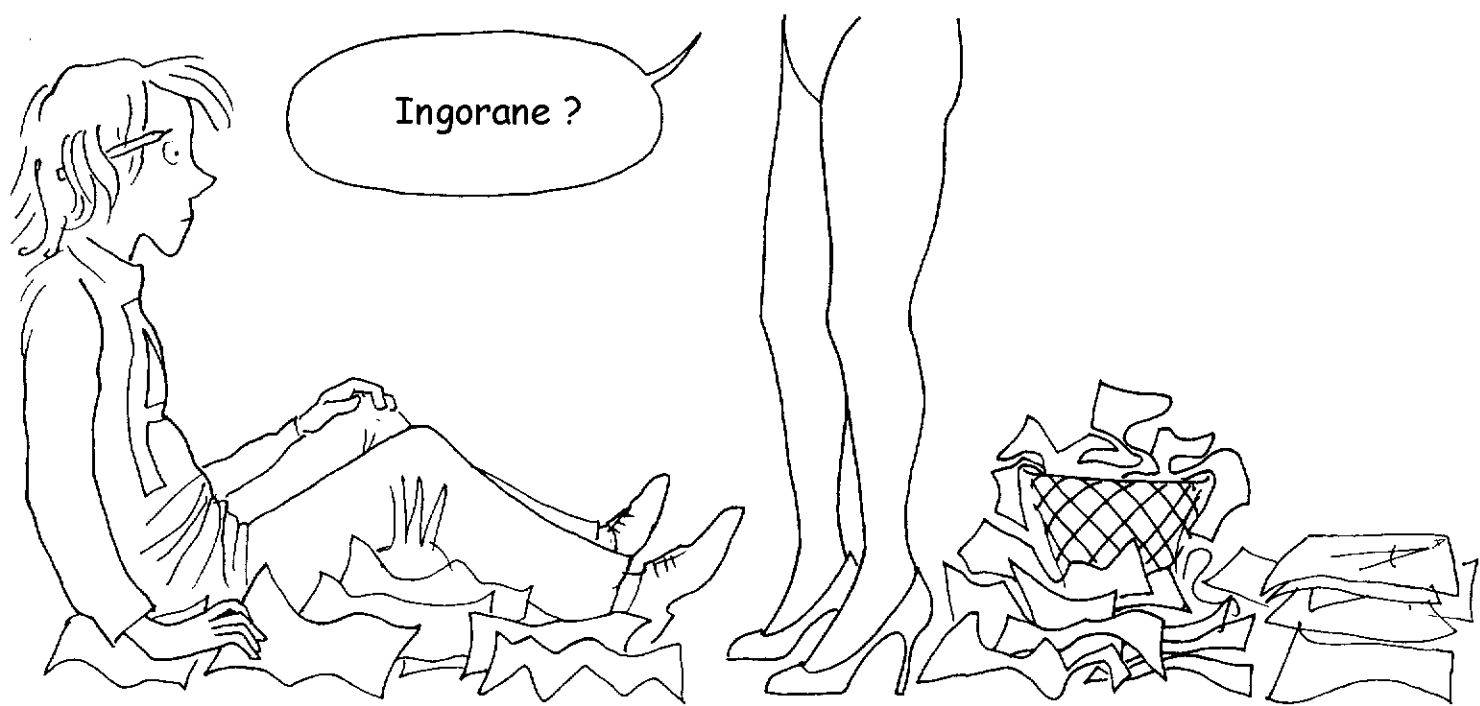
Kuri siferi, wongereye reyo  $l$  ya domene yayo, Lanturulu yaje kwisanga kuri ndwanyapode  $S$  ya kadomo  $N$ , hagati na hagati y'uruziga rwe, kandi yabujijwe ubuhumekero n'uruzitiro rwe.

Muri esipase nyadimansiyo-eshatu y'ubuhetame pozitifu, ni kimwe. Muri iyi esipase nyadimansi-ebiri ariyo siferi, Anselimi yahuye na EKWATERI igihe yaramaze kuzitira igice cya kabiri cy'ubuso buhari. EKWATERI ya esipase NDENGASIFERI nyadimansiyo-eshatu nayo ibaho. Anselimi yabijyezeho igihe umupira we warucumbitse mu gice kimwe cya kabiri cya volime ihari. Kuri siferi, ekwateri ruziga yo yagaragaraga nk'UMURONGO. Birtyo, muri esipase ndengasiferi, "ekwateri mupira" yagaragaraga kuri we nk'IKIBYATARARE.

Birya ya ekwateri, UBWINJIREMWO bw'umupira buricurika hanyuma ikizana ubwayo kwiterekera ku kadomo ndwanyapodale  $S$  y'akadomo  $N$ , hagati na hagati y'umupira.

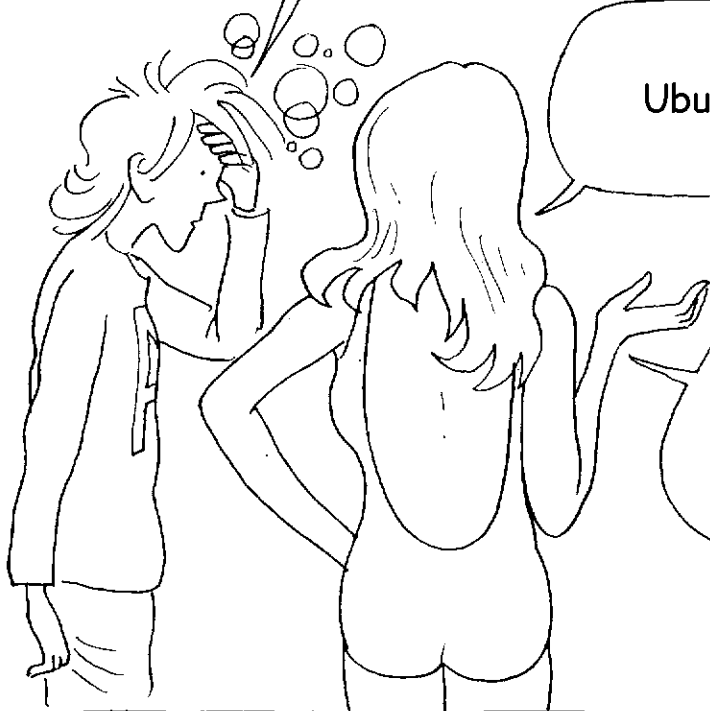
Kuri siferi, buri kadomo gafite ndwanyapode yako. Biteye birtyo no kubijyanye na esipase ndengasiferi ya dimansiyo eshatu naho ibyo bikomeye gato kubyumva





Ingorane ?

Ni ukuvuga, hewu... ibintu byose birivangavanga mu mutwe wanjye.



Nitwa Sofiya. Ubuhetame mu buryo ubwaribwo bwose ni ibintu bya njye.

Injyendo muri za ndengasiferi, ziratungura gato buri gihe ukibitangira. Umuntu agomba kwirinda kwifungirana. Umuntu agenda abimenyera buhoro buhoro.

muwi...

Ndasa n'uwayobye...





ariko, HAGATI-NA-HAGATI h'iriya ndengasiferi, hari he?

Nshushanyiye uruziga ku KIBYATARARE, turemeranwako ari inseruko ya esipase ya dimansiyo imwe, ifunze, YINITSE muri esipase ya dimansiyo ebyiri: IKIBYATARARE.

Kandi hagati-na-hagati h'uruziga NTABWO HARI k'uruziga.



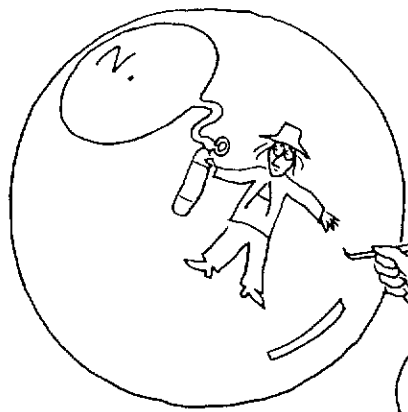
mmm...

isiferi iserukiye esipase ifunze ya dimansiyo EBYIRI, YINITSE muri esipase ya dimansiyo eshatu. Hagati-na-hagati h'iyi siferi NTABWO NAHO HARI kuri iyo siferi. Hari muri esipase ya dimansiyo eshatu.



Hagati-na-hagati ha esipase ndengasiferi ya dimansiyo eshatu hashobora kuba hatuye kuri esipase ya dimansiyo ennye, dufashe ko YINITSE mwo. Kandi tugiye tubitekereza gutyo...

Biryo hagati-na-hagati ha esipase ndengasiferi ya dimansiyo ennye yaba iri muri esipase ya dimansiyo eshanu, biryo biryo...




Dore, urahari kandi,  
muri iyi si yawe ya dimansiyo  
ebyiri, uyiteretseho  
nk'akarangamimerere

Kandi utangiye guhaga uruziga  
rwa we, nta n'ikindi ruricyo uretse  
siferi ya dimansiyo imwe



Muri esipase  
ya dimansiyo ebyiri,  
umupaka usoza ubuso.  
Naho muri esipase ya dimansiyo  
eshatu, umupaka usoza  
volime.

Hariya, ni igihe njyeze mu  
cyakabiri cya esipase nyasiferi.

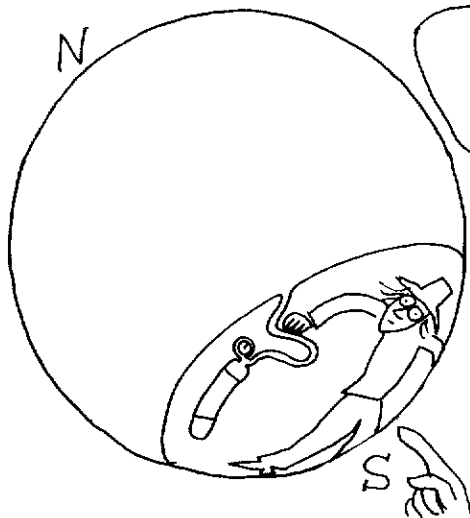


Muri esipase ya dimansiyo ennye,  
umupaka waba ufite dimansiyo eshatu,  
kandi wasoza indengavolime ya dimansiyo ennye.

Nguko,  
arongeye!

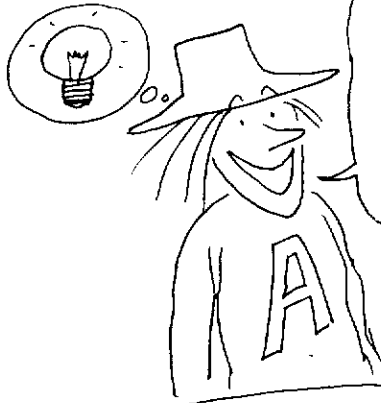


Twigendere!



Reba, hano, uruziga rwawe,  
rwo rumeze nk'umupira wa dimansiyo imwe,  
rutangiye kugibwamwo n'ibirenga igice  
kimwe cya kabiri cya esipase iriho.  
Itangiye kukwifungiraho, yishorera  
itumbera akadomo ndwanyapodale 'S.

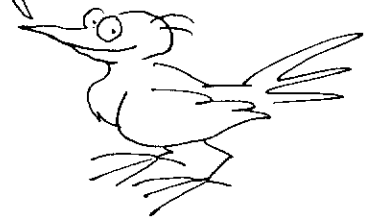




Ni nk'uko rero, muri esipase yanjye ya dimansiyo eshatu, iyo ninjijemwo ibirenga igice kimwe cya kabiri cya volime yose, umupira unyifungiraho, wishorera utumbera akadomo ndwanyapodale.

Nabyumvise !

Kuko siferi, muri iyo esipase yikunje nyadimansiyo-eshatu, ifite byigaragaza utudomo hagati-na-hagati tubiri, twa ndwanyapodale.



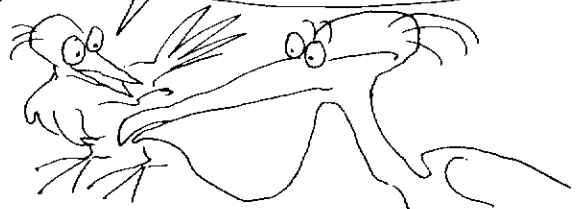
Mu kurangiza, sinzi neza icyo numvise, ariko mfite ikizere ko hari ikintu natahuyemwo

Mbega agahinda !

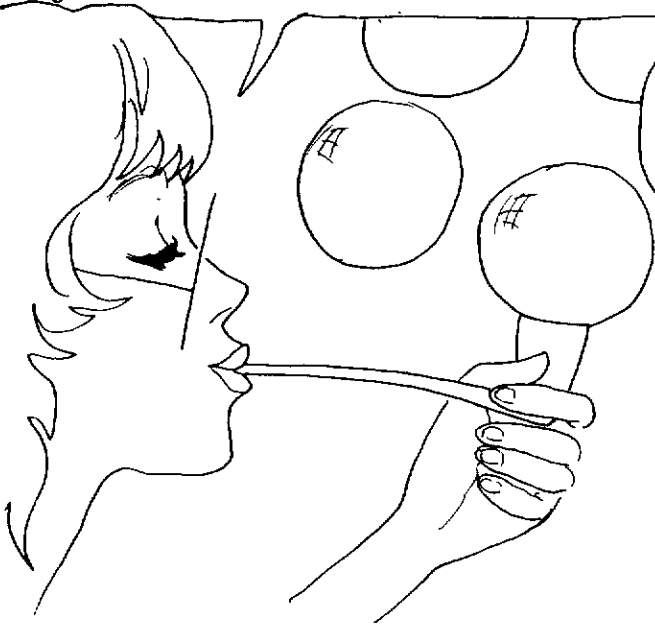
ariko oya, Anselimi, iyo hari dimansiyo zirenze eshatu, **GUSOBANUKIRWA NI UKURENGA IMYUMVIRE ISANZWE**

Ndarenga imyumvire isanzwe ntabizi

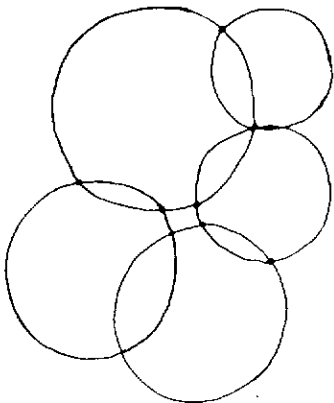
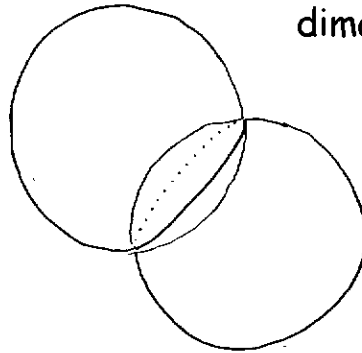
Igishushanyo, ni mwebwe mugiyeye kugikora... mu mutwe wanyu !



Ubu, ndafata esipase ya dimansiyo eshatu nyishyiremwo siferi za dimansiyo ebyiri, uturundo twa twa iniveri twa dimansiyo ebyiri.



Uzo iniveri zishobora kwinjiranamwo. Utudomo rusangi twazo tugiye dutuye ku nziga, izo kandi ni ibintu bya dimansiyo imwe.



Biryo. Inziga, ibintu bya dimansiyo imwe, zishyizwe ku igice cy'urupapuro (dimansiyo 2) zacanamwo mu TUDOMO. (Abantu bakunze kuvuga ko AKADOMO gafite dimansiyo ingana n'ubusa.)



Siferi izafatwa rero nk'inyuranamwo ry' "ibitonyanga" bibiri nya dimansiyo-eshatu, byibera muri esipase ya dimansiyo ennye.

Moneho rero dukomeje durtyo: esipase yigonze nyadimansiyo-eshatu, nyandengasiferi, ishobora yo ubwayo kuzafatwa nk'inyuranamwo ry'ibitonyanga by'isabune bibiri bya dimansiyo ennye, byibera muri esipase y'eshanu.

Anselimi na Sofiya, bamaze kugira isereri y'iryo nkweduramitekerereze, bakomeje ishakisha ry'andi ma si nyadimansiyo-eshatu.

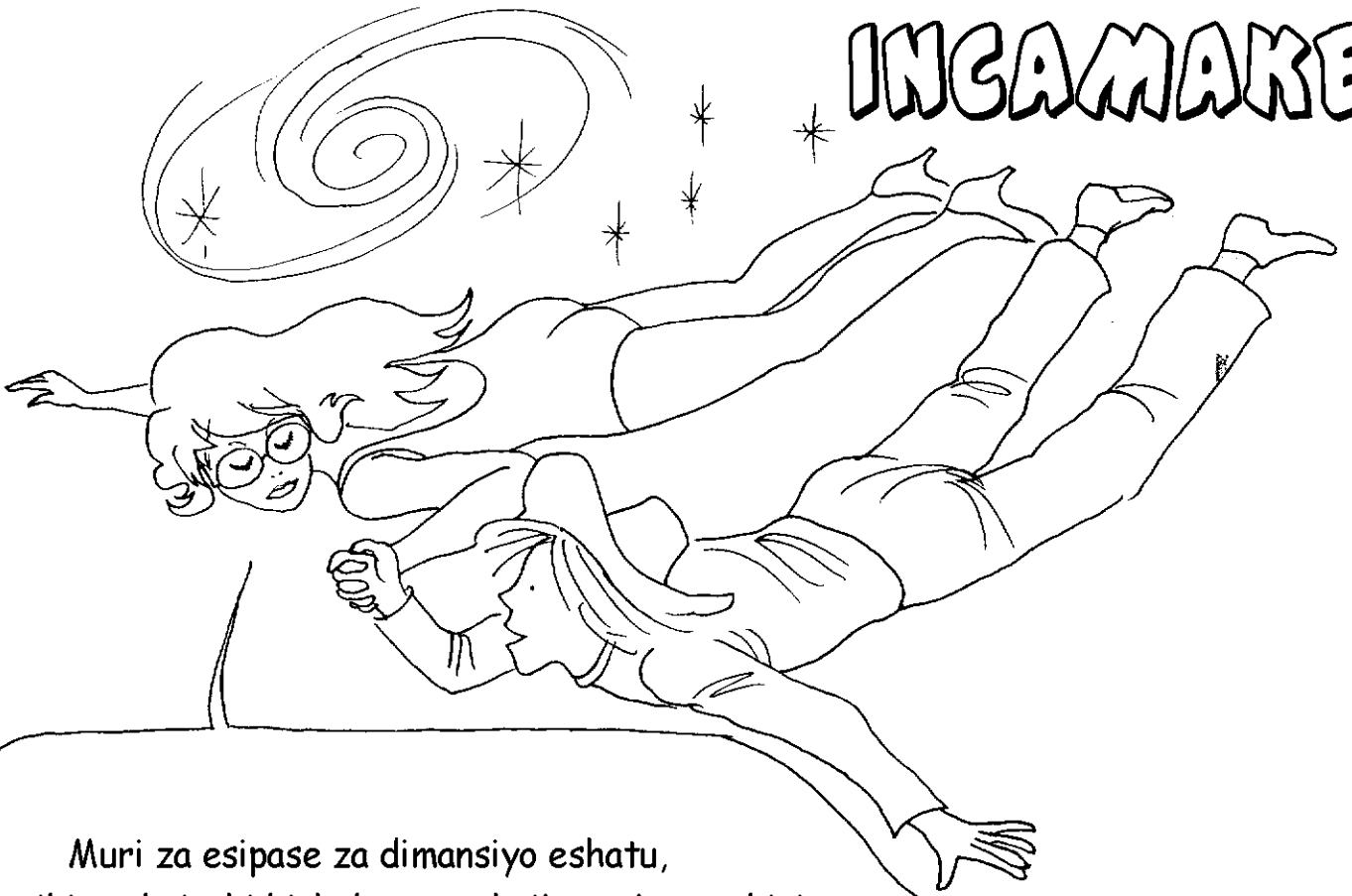
Imibare ntikiri icyo yahoze

Urareba, iki ni agatambaro k'ubujeni nyadimansiyo-eshatu, gakoreshwa kuri za jewodezike. Igipande kimata kiri k'umusozo... ni ibigaragarira uwariwe wese

Ariko se, muri iyi esipase, jewodezike zisa n'izitifunga. Kandi ubu iyo mpaze umupira wa **NGYERAGYEZASIPASE**, volime isohorwa iba iruta  $\frac{4}{3}\pi r^3$ , naho ubuso buba buruta  $4\pi r^2$ . Ku ibijyanye n'igiteranyo k'ibipimo by'imfuruka za nyabutatu, kiri hasi ya  $180^\circ$

Wowe ibuka, paje 23, uri kandi muri esipase y'ubuhetame **NEGATIFU**.

# INGAMAKE !



Muri za esipase za dimansiyo eshatu, ibintu byinshi bishobora gushyika, nako urabizi. Ni kimwe no kubijyanye n'ibinyabuso, byo ni esipase za dimansiyo ebyiri. Birtyo, iyo igiteranyo k'imfuruka za NYABUTATU, muri esipase ya dimansiyo eshatu, kiruta dogere  $180^\circ$ , tuzavuga ko ubuhetame ari pozitifu. Nuhabumbira siferi ya reyo  $\ell$ , uzagera, ubifashi jwemwo na NGYERAGYEZASPASE, volume nto kuri  $\frac{4}{3}\pi\ell^3$  n'ubuso buto kuri  $4\pi\ell^2$ . Iyo esipase, yitwa NDENGASIFERI, izifungira kuri yo ubwayo. Iyo igiteranyo k'imfuruka za nyabutatu, muri esipase nyadimansiyo-eshatu, ari gito kuri dogere  $180^\circ$ , ubwo rero ubuhetame buzaba negatifu. Volume ya siferi ya reyo  $\ell$  izaruta  $\frac{4}{3}\pi\ell^3$  kandi ubuso bwa yo buzaruta  $4\pi\ell^2$ . Iyo esipase izagira ubukwedu bw'umurengera.



ariko se iyo igiteranyo k'imfuruka kingana na dogere  $180^\circ$ , ubwo rero esipase ni ntakibuza nyayekilide.

ibyo byose kugirango tugere hariya !...

# HAKWIYE KO ESIPASE IBA IKINGUYE CYANGWA SE IFUNZE!...

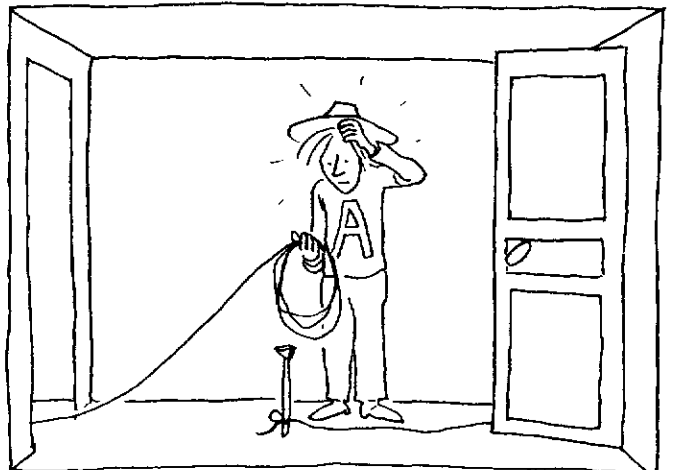
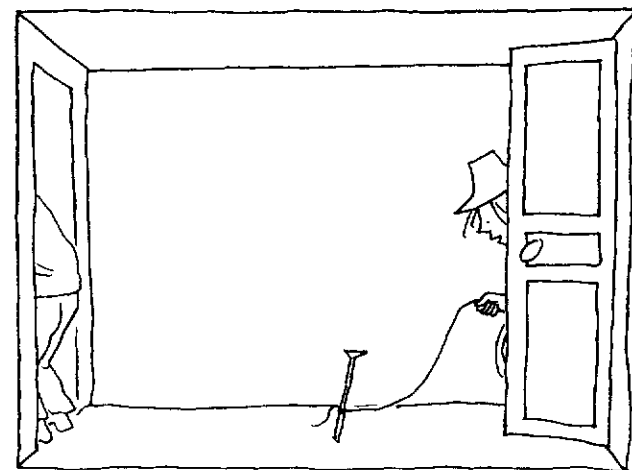
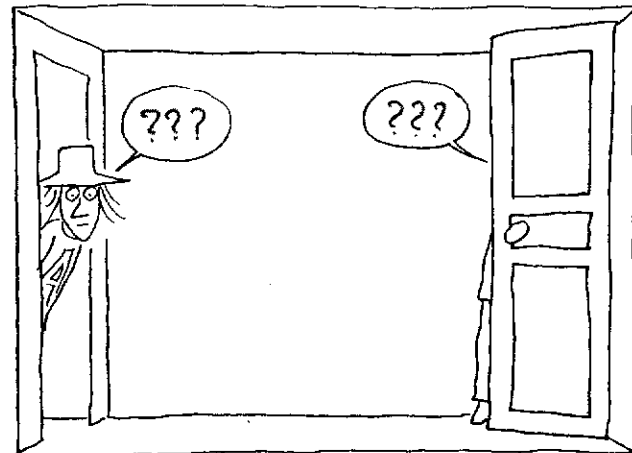
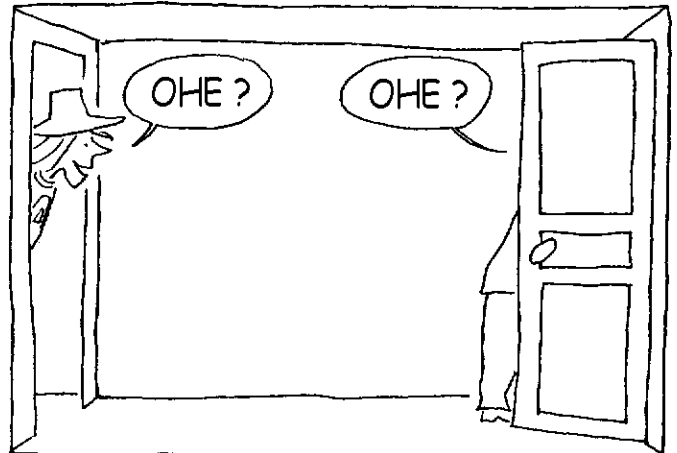
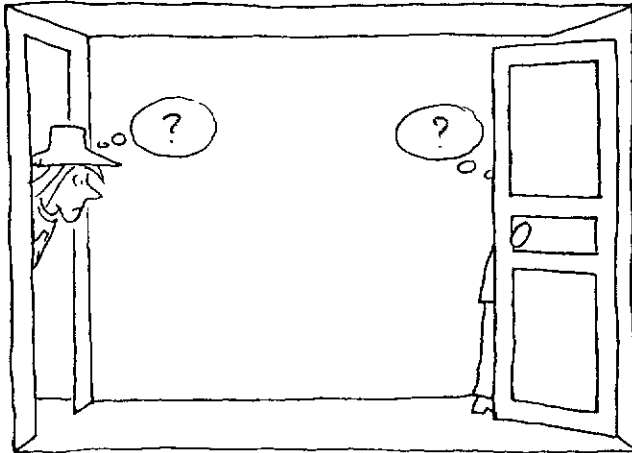
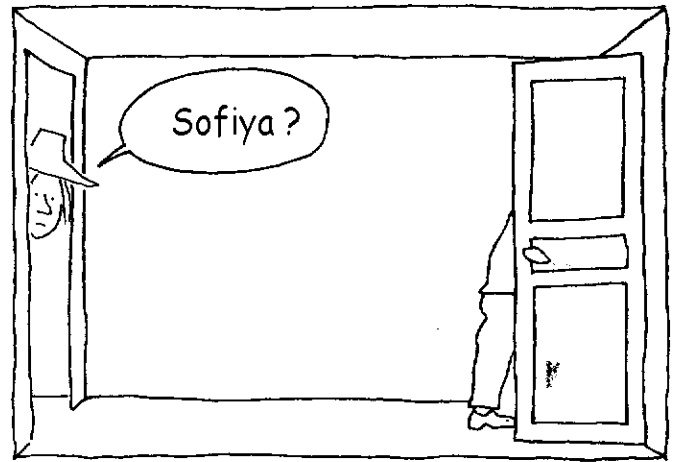
Ndakeka ko ubu byose  
nabisobanukiwe: iyo esipase  
ifite ubuhetame bwa pozitifu,  
yifungira kuri yo ubwayo.

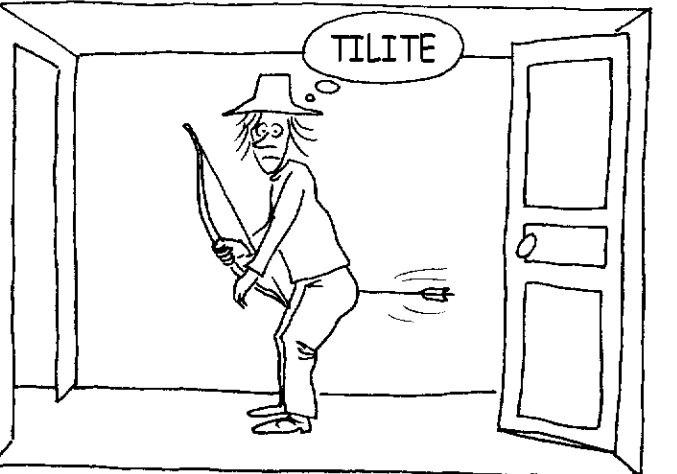
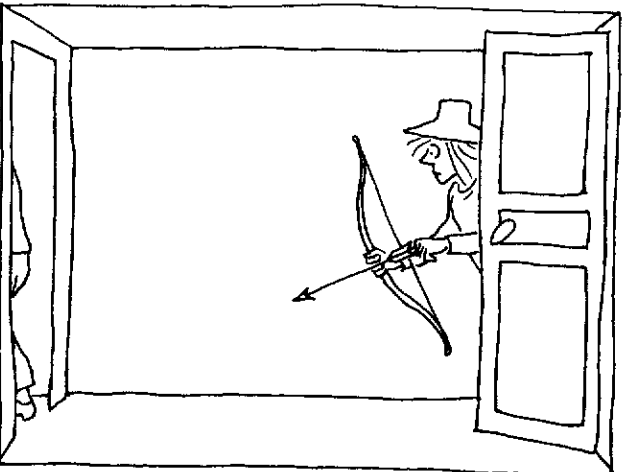
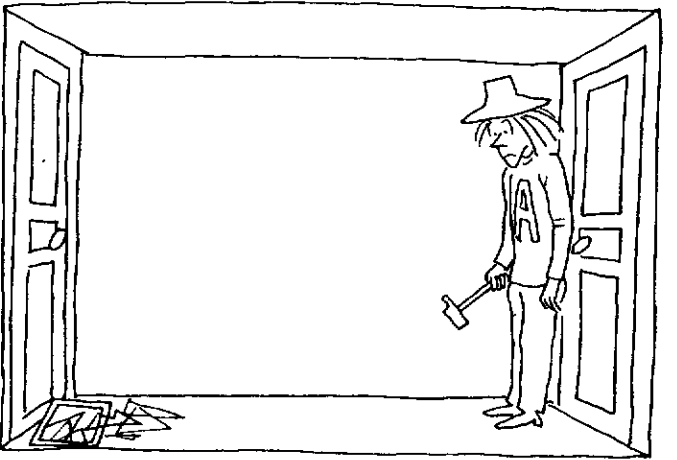
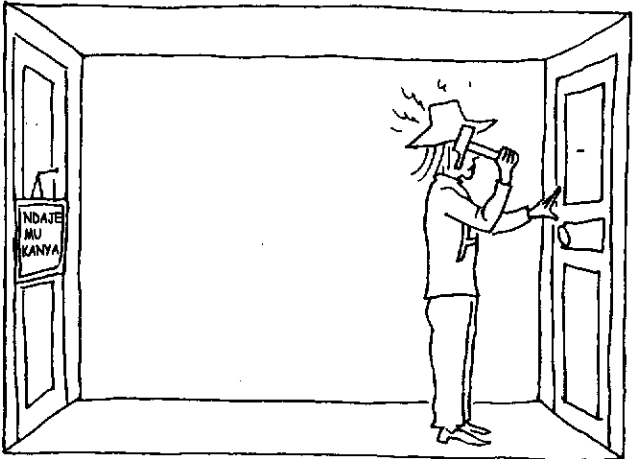
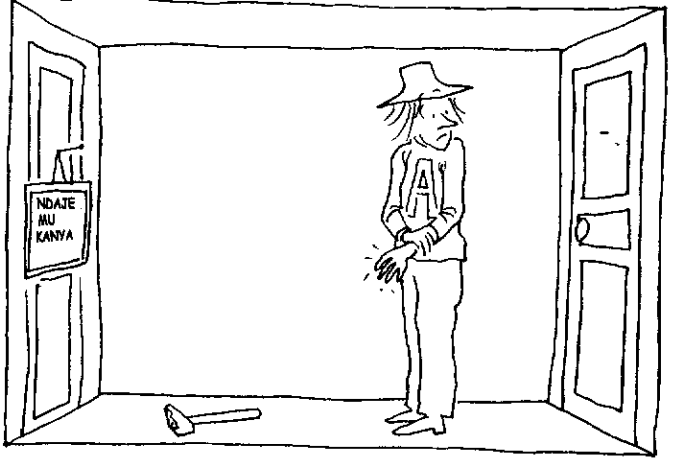
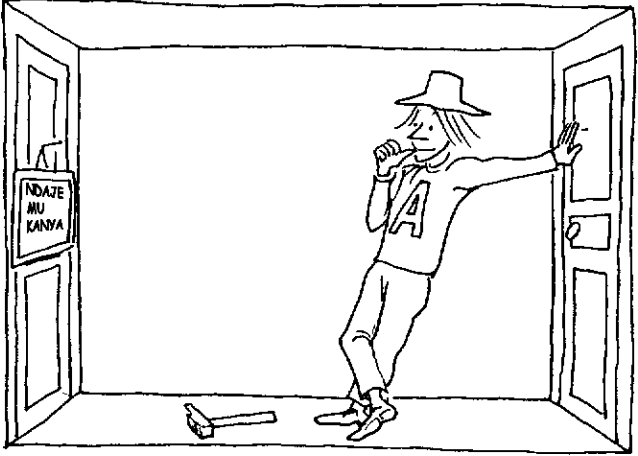
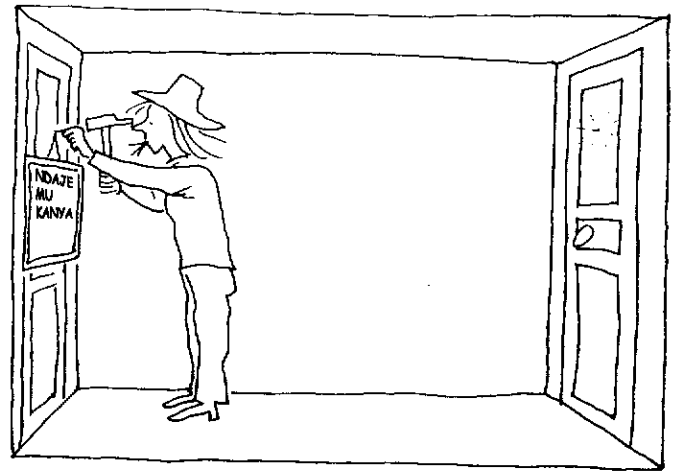
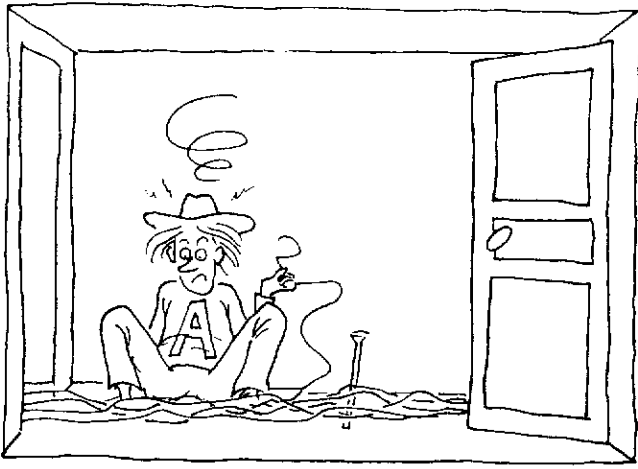
Iyo ubuhetame  
ari negatifu cyangwa se esipase  
ari nyayekilide, esipase ntiyifunga,  
iba ari ntamipaka.



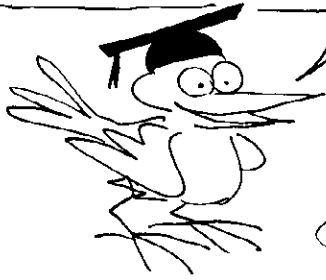
**OYA**, Anselimi,  
Ubumenyi bwa jewometiri  
ni bwinshi cyane kuruta uko  
ubitekereza.







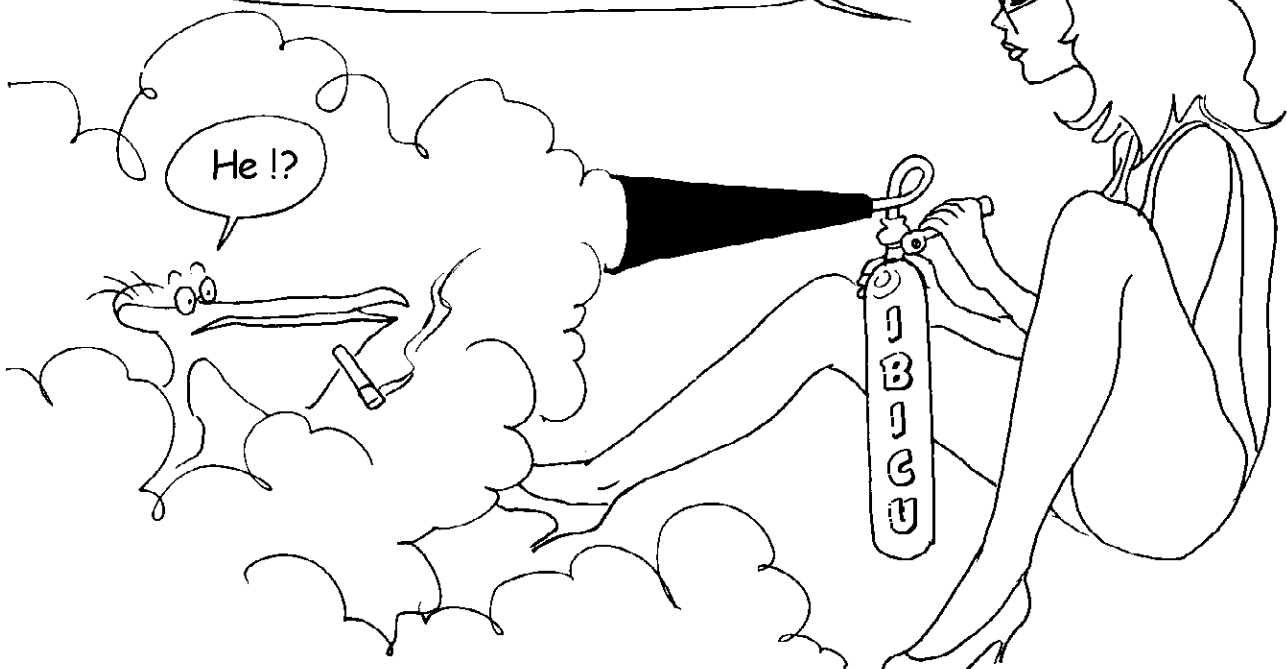
Eh yego, Lanturulu yari yasunikiwe muri esipase nyasilenderi ya dimansiyo eshatu. Naho yari nyayekilide, itagira ubuhetame, (igiteranyo k'imfuruka za nyabutatu zaho kingana na dogere 180°; iyi si irifungira kuri yo ubwayo.



Ni byiza, reka twemereko ... amasi nyasiferi, ndengaparabole, nyasilenderi. Twazihetuye zose, si byo se ?

Murabyemera ?

Tuzenguruke gato mu ruhongore rwa za nyadimansiyo-ebiyiri.





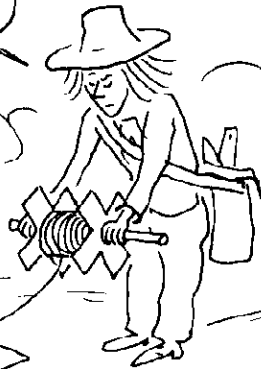
# NTA HASI, NTA HEJURU :



Muvandimwe Anselimi,  
Dore igishorobwa tworoye. Uramutse ugipfutse  
mu maso, uzaba utumye kitajya I burtyo cyangwa I  
bumoso. Kizatumbera imbere gusa ku burtyo  
kizagushushanyiriza JEWODEZIKE.  
Naho mu kanya

*Sofiya*

Tugende



AKADONHO  
KINTANGIRIRO  
KA JEWODEZIKE

Ariko se...  
icyo gikoko cya  
ganyye he ?!

ku kirenge !

Mu by'ukuri,  
gutumbera imbere yawe  
cyangwa gukurikira inzira  
ngufi hagati y'utudomo tubiri,  
ni bimwe; birasa.



kirifungiranye,  
nko mu mwanya  
ushize

Igiteranyo k'imfuruka:  
180°. icyo gitindi ni  
ikinyayekilide. Inshuro  
ya silenderi kandi !

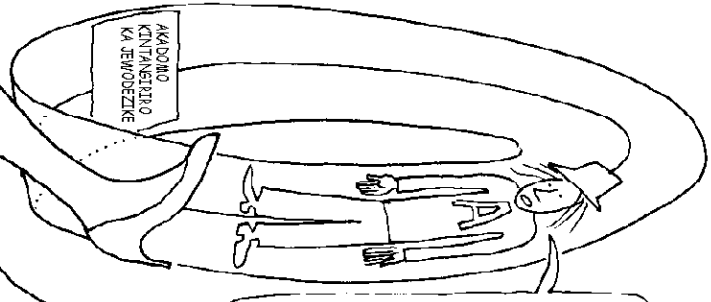
Byii oya!...

!?!

Ibi na  
byo rero !



Yewe, kugirango nkubwire byose, Anselimi,  
ubu, yisanze muri espase nyadimansiyo-ebiyiri  
NTAGANISHWA. Ishusho izwi cyane y'iyi espase  
ni ibande ya Mobiyusi (1830). icyo gitekerezo  
cya citse Abagiriki, kandi bo ubundi  
batekereje kuri buri kintu cyose.



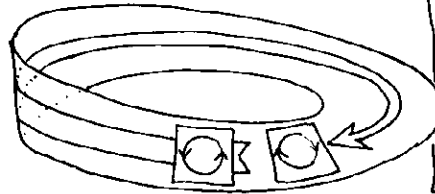
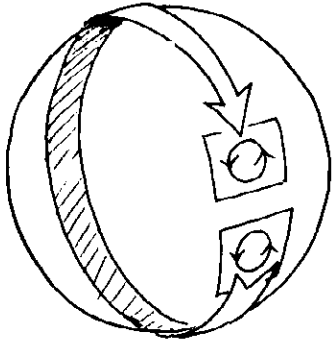
Sofiya, nsohora hano

① Duce uruziga ku nyabuso, tuyihe intumbero iyariyo yose dukoresheje agashushanyo k'umwambi.

Shyira mu gitekerezo ko urwo ruziga ari akarangamimerere dushobora

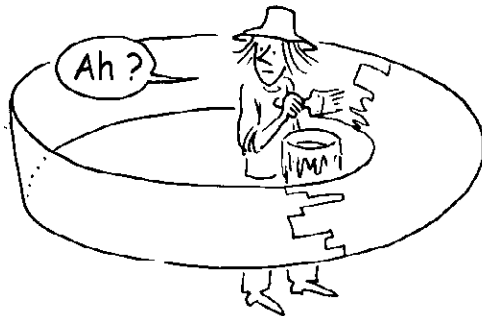
○ kunyereza uko dushatse kuri iyo nyabuso.

Niba urwo ruziga ruzengurukijwe iyo nyabuso warangiza ugasanga rugisa n'uruziga rusanze, tuzavugako iyo nyabuso ari NGANISHWA (ni byo biba kuri siferi, ku mutemeri, ku kibyatarare, n'ibindi, n'ibindi...). Ariko iyo ako karangamimerere kanyerejwe ku rugori rwa Mobiyusi, bivamwo ibindi:



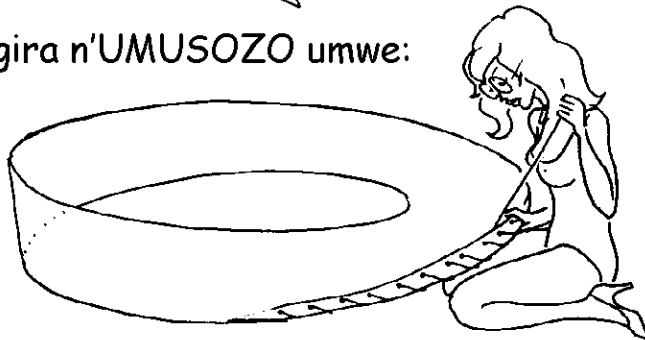
Buri gihe iyo kazengurutse iyo iniveri ya dimansiyo ebyiri, urwo ruziga ruhindura intumbero.

Mubigerageze muzareba !



Ni gurtyo rero utanashobora gusiga bande ya Mobiyusi irangi ry'amabara abiri atandukanye: igira gusa uruhande rumwe, ni INYARUHANDE RUMWE.

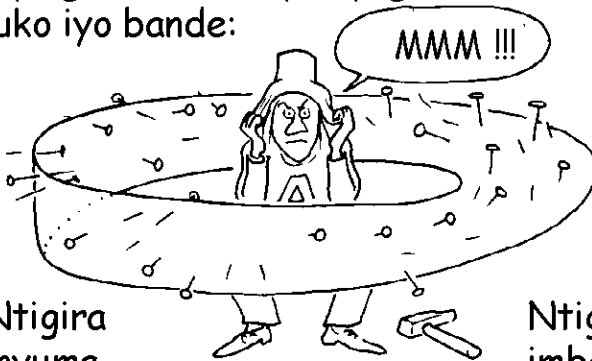
Inagira n'UMUSOZO umwe:



Umuntu ashobora kuyigunira rimwe !



Icyo gikorwa ntacyo cyagezeho, kuko iyo bande:

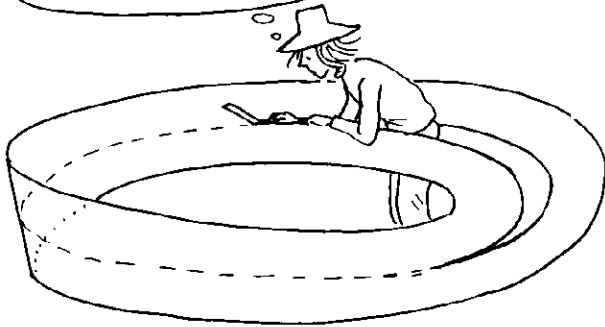


Ntigira inyuma

Ntigira imbere !



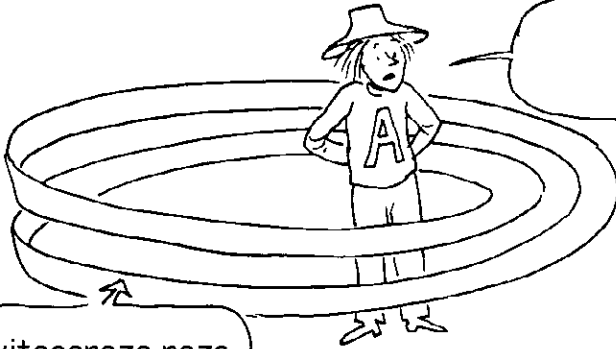
tugerageze  
kuyikatamwo kabiri



Anselimi, nshuti ya njye,  
biroroshye kubivuga kuruta kubikora

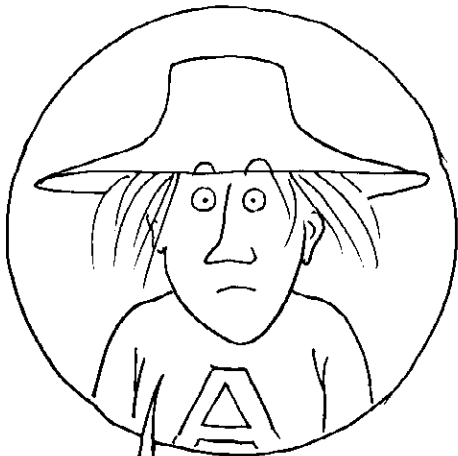
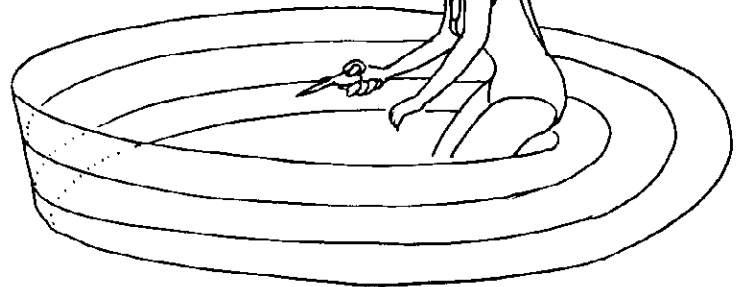


ariko se twabigira gute  
ngo tuyicemwo kabiri?

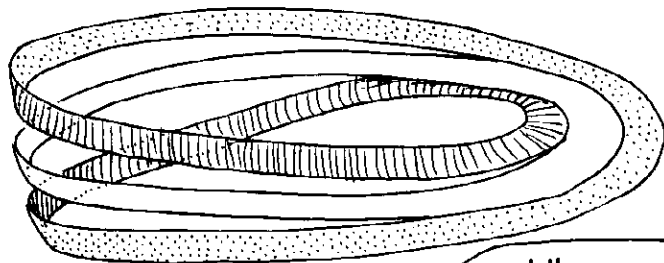


biroroshye,  
uyikatamwo  
gatatu!

Mwitegereze neza,  
muri iki gikorwa, iyi  
nkenya yahindutse  
inyampande ebyiri



Ndumva  
nacanganikiwe



Ubu noneho  
mubyitegereze neza, hari Inyagwa  
y'urhande rumwe (yera) n'inyagwa  
y'impande ebyiri (y'ubugondo)  
y'uburebure bukubye inshuro  
ebyiri iy'ubwambere.

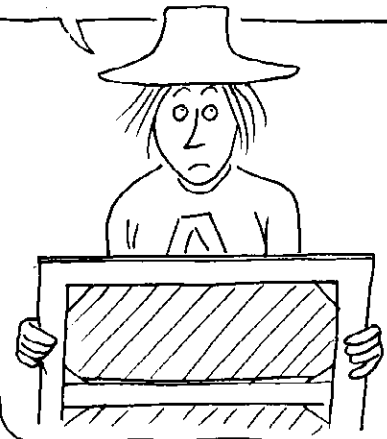
Myuma y'iryo tembera ku bande ya Mobiyusi, reka twigarukire muri za esipase nyayekilide (zitagira ubuhetame) za dimansiyo eshatu:

# IGANISHA RYA ESIPASE :



Iyo nirebye mu ndorerwamu, ikiganza cyanjye k'ibumoso gihinduka ikiganza cyanjye k'iburyo, ariko se kuki umutwe wanjye utihinduranya n'ibirenge bya nje ?...

Nonese kandi umuntu yamenya ate neza ko ariwe nyawe koko ?



u BURYO ? ni ihushanye ry'u BUMOSO, cyangwa se unashatse wabihinduranya...

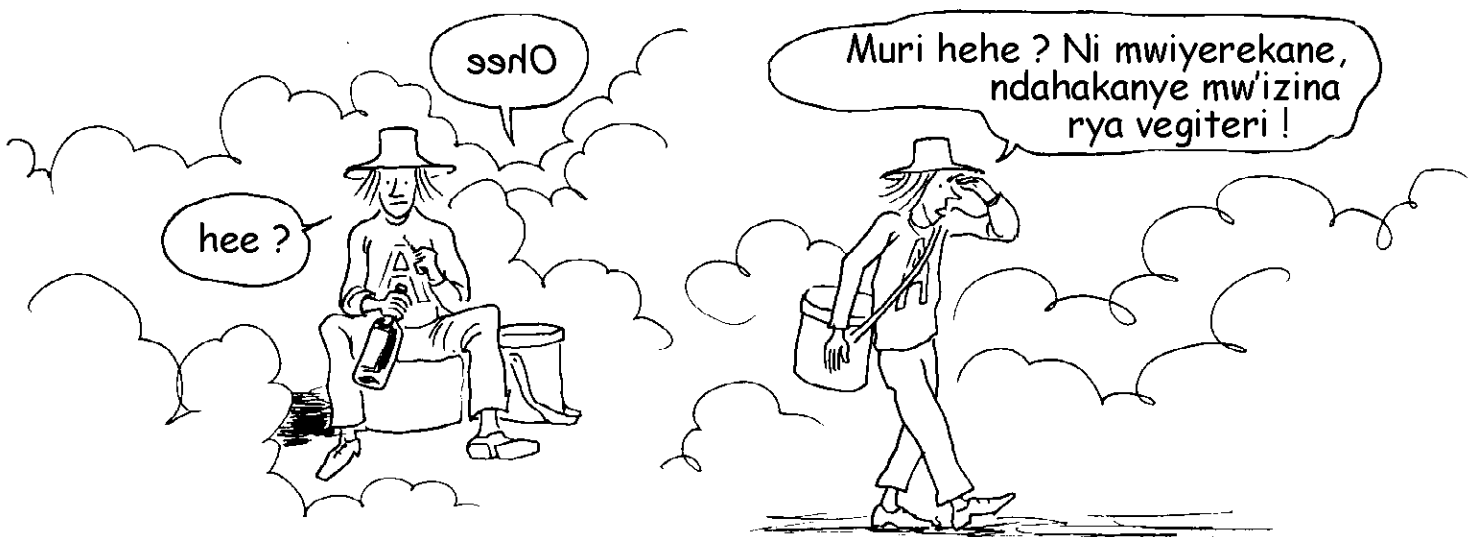
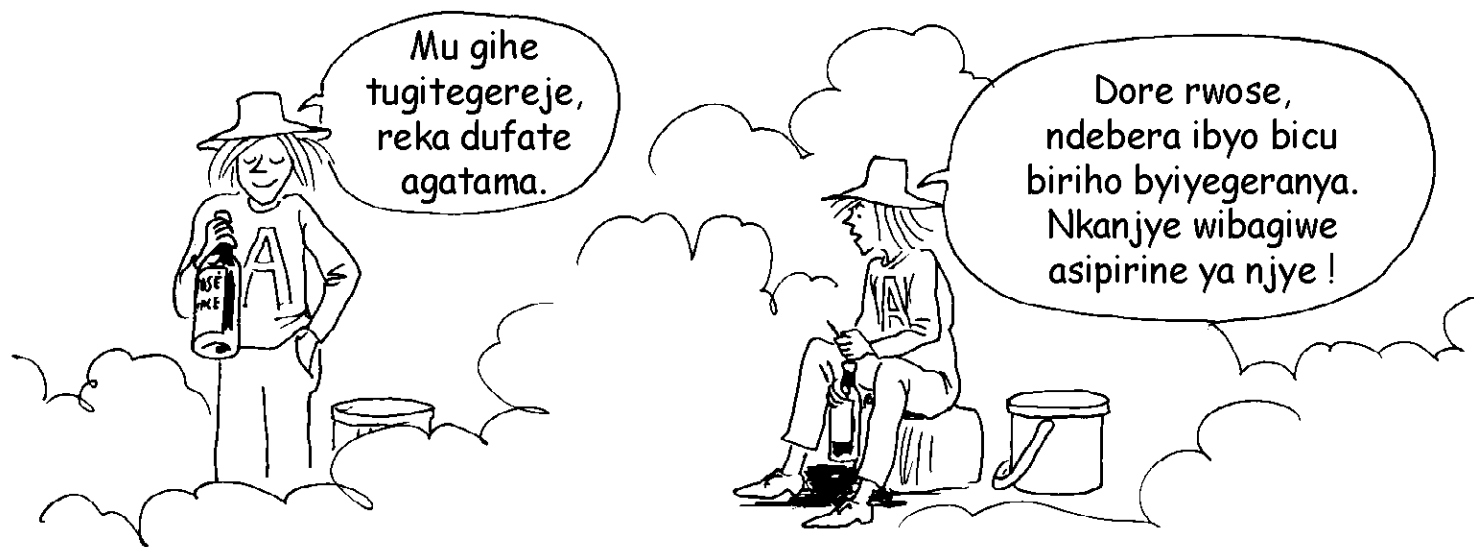
Ni ikibazo cy'imyumvire myiza

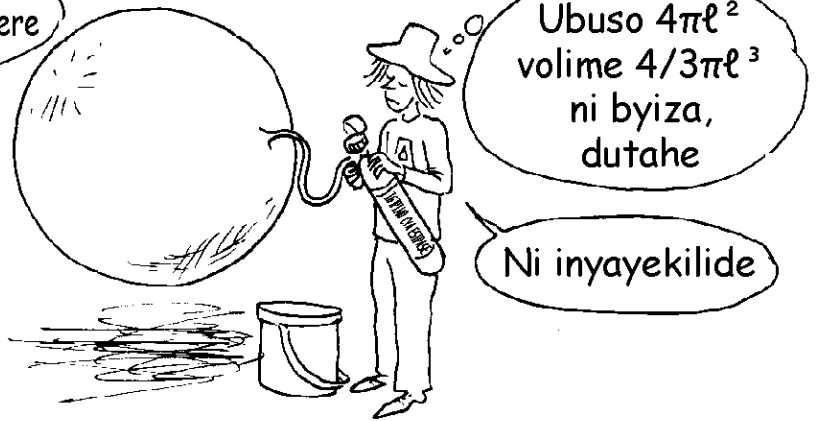
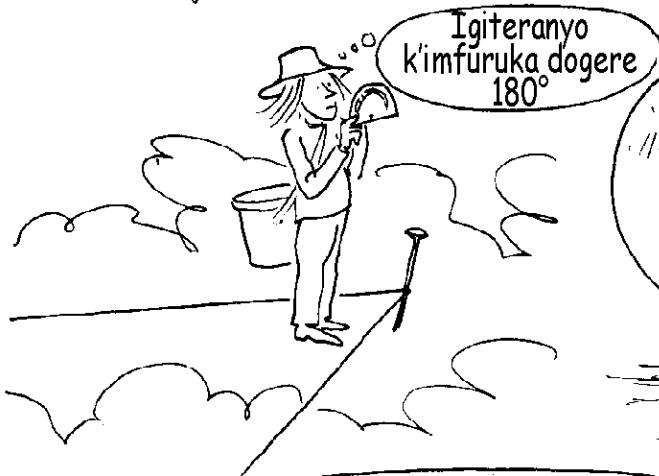
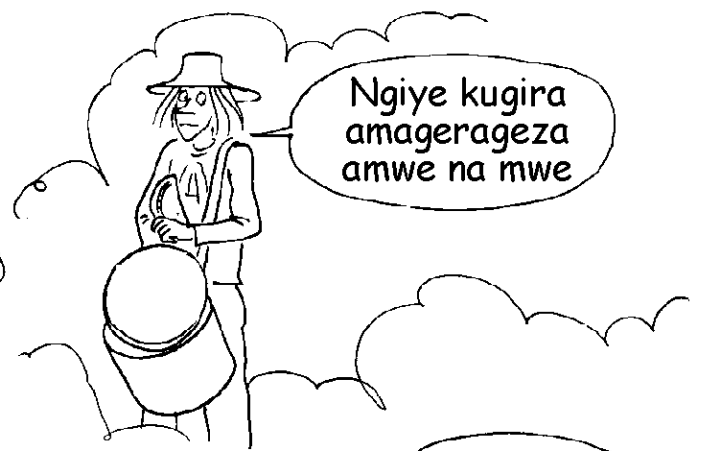


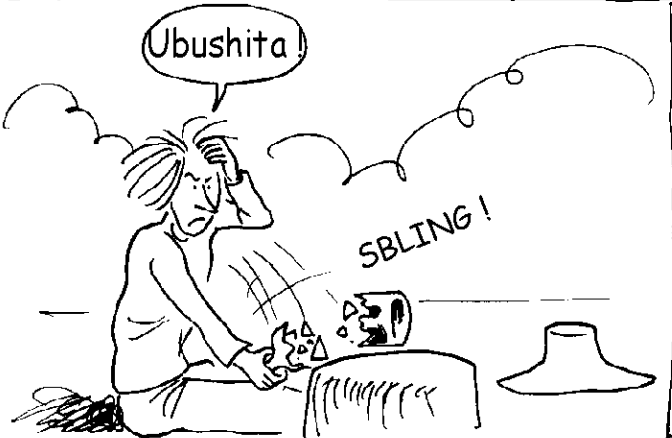
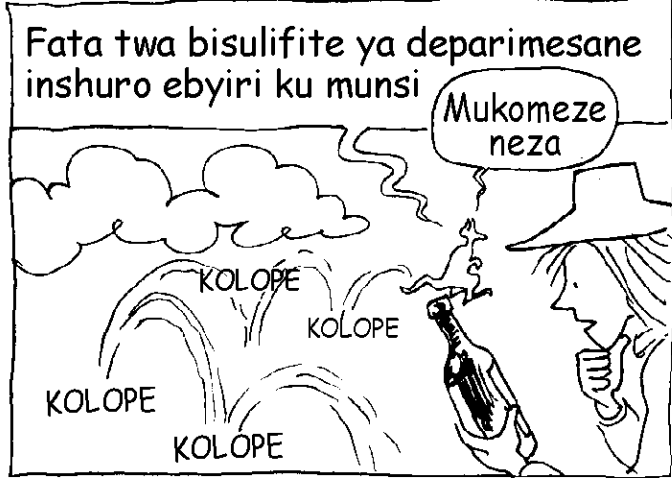
alo, alo, twashobora kumenya neza dute ko igishorobwa cyanyu kizingazinga mu buryo nyabwo ?

Turikumwe, iyo bitari kuba aribyo, byari kuba bicuranye !

Duherekeze Lanturulu mu rugendo-nshakisha rwe rw'isi nshyashya nyayekilide ya dimansiyo eshatu (itagira ubuhetame)



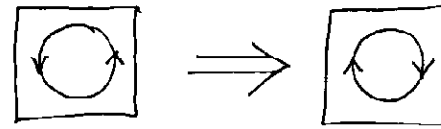




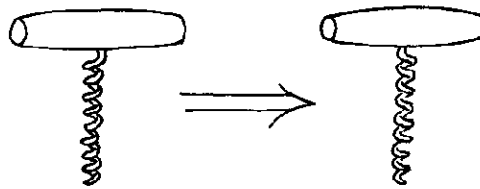




**I** bande ya Mobiyusi ( esipase ntaganishwa ya dimansiyo ebyiri) ifite rero icyo bisa cya dimansiyo eshatu. Igihe rwa ruziga rw'akarangamimerere rwakoraga , k'urugori rwa Mobiyusi, "umuzenguruko" w'iyo esipase nyayekilide, intumbero yako yarahindutse :



Reba kuri paje ya 54



**M**uzibonerako ibyo bintu biteganye nko mu "ndorerwamu".

Inkurura-mupfundikizo, cyangwa Anselimi ubwe, bishobora gufatwa nk' "uturangamimerere twa dimansiyo ebyiri". Igihe cyose ikintu gikoze umuzenguruko w'iyo esipase nyadimansiyo-eshatu, intumbero yayo irihindukiza. Nk'uko twabaye nk'abaherekeje Lanturulu mu rugendo dwe rw'inzengurukasipase, ni ibisanzwe ko twisanga hamwe na we, icupa risa nk'iryo mundorerwamu n'inkurura-mupfundikizo yinjiza mu buryo budasanzwe. Uwundi "muzenguruko" w'iyo iniveri wazaduha ikindi kitegerezo k'ibanze cy'ibintu (ibyo byaterwa n'uko twagumiza ibintu mu mwanya wa byo).



**A**nselimi na kanguru (yo mu bwoko bwa ndwanyapode) batuye kuri esipase imwe ariko batandukanyijwe n'uko ikiri "aho kanguru ituye" aricyo kiri "aho Lanturulu atuye ariko gihindukije", kandi byose ni uko bimeze.

# IMBANZIRIZAMUSOZO !



Ibintu byose bigiye binyuranye.  
Nta buryo, nta bumoso, nta mbere  
nta nyuma. Ese ibyo byageza he umuntu ?  
Ese ahubwo ni iyihe nzira yo kunyuramwo ?

Igikwiye, Anselimi,  
ni ugukurikira za jewodezikye;  
za jewodezikye z'ubuzima  
bwawe.



Jye, ntawuzashobora  
kunyemeza ko Iniveri ifite  
amahembe abiri. Ibyo ni  
indoto z'abanyamibare.



Ni  
igitabo-  
bishushanyo !



Kuki umuntu  
yatekereza cyane kuri  
ibyo bintu, cyane cyane ko  
bigaragarira uwariwe wese  
ko iyo espase ARI  
nyayekilide (\*)



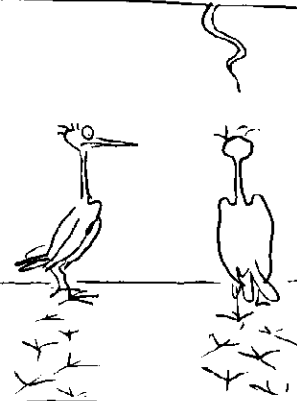
(\*) Amagambo yavuzwe na Ositorogaradisiki,  
Umuporofeseri wikirangirire mu kicaro  
k'imibare i Petorogarade, nyuma yo gusoma  
ibikorwa by'ubushakashatsi bwa Riyemani  
na Lobacevisiki.



Reka twemere ko Iniveri idasa n'uko iri. Muratekereza kuri ibyo bintu, byigishijwe mu mashuri ?!!...



Hanyuma kandi, nyuma y'ibyo byose, icya ngombwa ni ubuzima. Naho, kubirebana n'ubuzima bwa buri muni, mwemeranya na njye ko...



Ariko se ni iki kiri inyuma y'ibyo byose ?

FIZIKYE, nshuti yanjye...



NGIYE kubishyira ahagaragara !

Jya imbere mu kwerekana IBISOBANUTSE



Hari umuntu ?

